

SENATE



SÉNAT

CANADA

First Session
Forty-second Parliament, 2015-16-17-18

Première session de la
quarante-deuxième législature, 2015-2016-2017-2018

*Proceedings of the Standing
Senate Committee on*

*Délibérations du Comité
sénatorial permanent des*

NATIONAL FINANCE

FINANCES NATIONALES

Chair:

The Honourable PERCY MOCKLER

Président :

L'honorable PERCY MOCKLER

Tuesday, December 4, 2018
Wednesday, December 5, 2018

Le mardi 4 décembre 2018
Le mercredi 5 décembre 2018

Issue No. 83

Fascicule n° 83

Fifth (final) meeting:

Subject matter of all of Bill C-86,
A second Act to implement certain provisions of
the budget tabled in Parliament on February 27, 2018
and other measures

Cinquième (dernière) réunion :

Teneur complète du projet de loi C-86, Loi n° 2
portant exécution de certaines dispositions du
budget déposé au Parlement le 27 février 2018
et mettant en œuvre d'autres mesures

Fourth (final) meeting:

Supplementary Estimates (A) for the
fiscal year ending March 31, 2019

Quatrième (dernière) réunion :

Budget supplémentaire des dépenses (A) pour
l'exercice se terminant le 31 mars 2019

Twelfth meeting:

Main Estimates for the fiscal year
ending March 31, 2019

Douzième réunion :

Budget principal des dépenses pour l'exercice
se terminant le 31 mars 2019

First meeting:

Bill C-86, A second Act to implement certain
provisions of the budget tabled in Parliament
on February 27, 2018 and other measures

Première réunion :

Projet de loi C-86, Loi n° 2 portant exécution de
certaines dispositions du budget déposé au Parlement
le 27 février 2018 et mettant en œuvre d'autres mesures

WITNESSES:
(See back cover)

TÉMOINS :
(Voir à l'endos)

STANDING SENATE COMMITTEE ON
NATIONAL FINANCE

The Honourable Percy Mockler, *Chair*

The Honourable Mobina S.B. Jaffer, *Deputy Chair*

The Honourable André Pratte, *Deputy Chair*

and

The Honourable Senators:

Andreychuk	Klyne
Boehm	Marshall
* Day	Moncion
(or Mercer)	Neufeld
Deacon (<i>Ontario</i>)	* Smith
Eaton	(or Martin)
Forest	* Woo
Forest-Niesing	(or Saint-Germain)
* Harder, P.C.	
(or Bellemare)	
(or Mitchell)	

*Ex officio members
(Quorum 4)

COMITÉ SÉNATORIAL PERMANENT DES
FINANCES NATIONALES

Président : L'honorable Percy Mockler

Vice-présidente : L'honorable Mobina S.B. Jaffer

Vice-président : L'honorable André Pratte

et

Les honorables sénateurs :

Andreychuk	Klyne
Boehm	Marshall
* Day	Moncion
(ou Mercer)	Neufeld
Deacon (<i>Ontario</i>)	* Smith
Eaton	(ou Martin)
Forest	* Woo
Forest-Niesing	(ou Saint-Germain)
* Harder, C.P.	
(ou Bellemare)	
(ou Mitchell)	

* Membres d'office
(Quorum 4)

ORDER OF REFERENCE

Extract from the *Journals of the Senate*, Tuesday, December 4, 2018:

Second reading of Bill C-86, A second Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 27, 2018 and other measures.

The Honourable Senator Pratte moved, seconded by the Honourable Senator Day, that the bill be read the second time.

After debate,

The question being put on the motion, it was adopted, on division.

The bill was then read the second time.

The Honourable Senator Pratte moved, seconded by the Honourable Senator Sinclair, that the bill be referred to the Standing Senate Committee on National Finance.

The question being put on the motion, it was adopted.

ORDRE DE RENVOI

Extrait des *Journaux du Sénat* du mardi 4 décembre 2018 :

Deuxième lecture du projet de loi C-86, Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 27 février 2018 et mettant en œuvre d'autres mesures.

L'honorable sénateur Pratte propose, appuyé par l'honorable sénateur Day, que le projet de loi soit lu pour la deuxième fois.

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée avec dissidence.

Le projet de loi est alors lu pour la deuxième fois.

L'honorable sénateur Pratte propose, appuyé par l'honorable sénateur Sinclair, que le projet de loi soit renvoyé au Comité sénatorial permanent des finances nationales.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le greffier du Sénat intérimaire,

Richard Denis

Interim Clerk of the Senate

MINUTES OF PROCEEDINGS

OTTAWA, Tuesday, December 4, 2018
(197)

[*Translation*]

The Standing Senate Committee on National Finance met this day, at 9:31 a.m., in room 9, Victoria Building, the chair, the Honourable Percy Mockler, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Andreychuk, Bellemare, Boehm, Deacon (*Ontario*), Eaton, Forest, Forest-Niesing, Klyne, Marshall, Mockler, Moncion and Pratte (12).

In attendance: Alex Smith and Shaowei Pu, Analysts, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament.

Also present: The official reporters of the Senate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Wednesday, November 7, 2018, the committee continued its study on the subject matter of all of Bill C-86, A second Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 27, 2018 and other measures. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 81.*)

WITNESS:

Status of Women Canada:

Danielle Bélanger, Director, GBA Plus and Strategic Policy, Policy and External Relations Directorate.

Ms. Bélanger made a statement and answered questions.

At 9:52 a.m., the committee suspended.

At 9:55 a.m., pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee resumed in camera to consider a draft report.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Tuesday, October 30, 2018, the committee continued its study on the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 2019. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 80.*)

It was agreed that the staff of the committee members be permitted to remain in the room during the in camera portion of the meeting.

The committee reviewed a draft report.

It was agreed that the draft report, as amended, be adopted;

It was agreed that the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to approve the final version of the report, taking into consideration this meeting's discussions, and with any necessary editorial, grammatical and translation changes required.

PROCÈS-VERBAUX

OTTAWA, le mardi 4 décembre 2018
(197)

[*Français*]

Le Comité sénatorial permanent des finances nationales se réunit aujourd'hui, à 9 h 31, dans la pièce 9 de l'édifice Victoria, sous la présidence de l'honorable Percy Mockler (*président*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Andreychuk, Bellemare, Boehm, Deacon (*Ontario*), Eaton, Forest, Forest-Niesing, Klyne, Marshall, Mockler, Moncion et Pratte (12).

Également présents : Alex Smith et Shaowei Pu, analystes, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

Aussi présents : Les sténographes officiels du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mercredi 7 novembre 2018, le comité poursuit son examen de la teneur complète du projet de loi C-86, Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 27 février 2018 et mettant en œuvre d'autres mesures. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 81 des délibérations du comité.*)

TÉMOIN :

Condition féminine Canada :

Danielle Bélanger, directrice, ACS Plus et Politiques stratégiques, Direction des politiques et relations extérieures.

Mme Bélanger fait une déclaration et répond aux questions.

À 9 h 52, la séance est suspendue.

À 9 h 55, conformément à l'article 12-16(1)(d), la séance reprend à huis clos afin que le comité étudie un projet de rapport.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mardi 30 octobre 2018, le comité poursuit son examen des dépenses prévues dans le Budget supplémentaire des dépenses (A) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 80 des délibérations du comité.*)

Il est convenu que le personnel des sénateurs soit autorisé à demeurer dans la pièce durant la partie de la réunion tenue à huis clos.

Le comité examine un projet de rapport.

Il est convenu que l'ébauche de rapport, telle que modifiée, soit adoptée;

Il est convenu que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à approuver la version définitive du rapport en tenant compte des discussions d'aujourd'hui, et en y apportant tout changement jugé nécessaire, que ce soit au niveau de la forme, de la grammaire ou de la traduction.

It was agreed that the chair be authorized to table the report in the Senate, at the earliest opportunity.

At 11:04 a.m., the committee suspended.

At 11:07 a.m., pursuant to rule 12-16(1)(d) the committee resumed in camera to consider another draft report.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Wednesday, April 18, 2018, the committee continued its study on the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 67.*)

The committee reviewed a draft report.

It was agreed that the draft report, as amended, be adopted;

It was agreed that the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to approve the final version of the report, taking into consideration this meeting's discussions, and with any necessary editorial, grammatical and translation changes required.

It was agreed that the chair be authorized to table the report in the Senate, at the earliest opportunity.

At 11:40 a.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

La greffière du comité,

Gaëtane Lemay

Clerk of the Committee

OTTAWA, Wednesday, December 5, 2018
(198)

[Translation]

The Standing Senate Committee on National Finance met this day, at 2:01 p.m., in room 160-S, Centre Block, the deputy chair, the Honourable André Pratte, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Andreychuk, Boehm, Deacon (*Ontario*), Eaton, Forest, Forest-Niesing, Klyne, Marshall, Mockler, Moncion and Pratte (11).

In attendance: Alex Smith and Shaowei Pu, Analysts, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament.

Also present: The official reporters of the Senate.

Il est convenu que le président soit autorisé à déposer le rapport au Sénat, dès que possible.

À 11 h 4, la séance est suspendue.

À 11 h 7, conformément à l'article 12-16(1)d) la séance se poursuit à huis clos afin que le comité étudie un autre projet de rapport.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mercredi 18 avril 2018, le comité poursuit son examen des dépenses prévues dans le Budget principal des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 67 des délibérations du comité.*)

Le comité examine un projet de rapport.

Il est convenu que l'ébauche de rapport, telle que modifiée, soit adoptée;

Il est convenu que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à approuver la version définitive du rapport en tenant compte des discussions d'aujourd'hui, et en y apportant tout changement jugé nécessaire, que ce soit au niveau de la forme, de la grammaire ou de la traduction.

Il est convenu que le président soit autorisé à déposer le rapport au Sénat, dès que possible.

À 11 h 40, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

OTTAWA, le mercredi 5 décembre 2018
(198)

[Français]

Le Comité sénatorial permanent des finances nationales se réunit aujourd'hui, à 14 h 1, dans la pièce 160-S de l'édifice du Centre, sous la présidence de l'honorable André Pratte (*vice-président*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Andreychuk, Boehm, Deacon (*Ontario*), Eaton, Forest, Forest-Niesing, Klyne, Marshall, Mockler, Moncion et Pratte (11).

Également présents : Alex Smith et Shaowei Pu, analystes, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

Aussi présents : Les sténographes officiels du Sénat.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Tuesday, December 4, 2018, the committee continued its study on Bill C-86, A second Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 27, 2018 and other measures.

WITNESSES:

Canadian Council for International Co-operation:

Fraser Reilly-King, Research and Policy Manager.

Canadian International Development Platform:

Aniket Bhushan, Lead Analyst and Principal Investigator.

Grand Challenges Canada:

Jocelyn Mackie, Co-Chief Executive Officer.

Mr. Reilly-King, Mr. Bhushan and Ms. Mackie each made a statement and answered questions.

At 3:01 p.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mardi 4 décembre 2018, le comité entreprend son examen du projet de loi C-86, Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 27 février 2018 et mettant en œuvre d'autres mesures.

TÉMOINS :

Conseil canadien pour la coopération internationale :

Fraser Reilly-King, directeur de la recherche et des politiques.

Canadian International Development Platform :

Aniket Bhushan, analyste en chef et chercheur principal.

Grands Défis Canada :

Jocelyn Mackie, coprésidente-directrice générale.

M. Reilly-King, M. Bhushan et Mme Mackie font chacun une déclaration, puis répondent aux questions.

À 15 h 1, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

La greffière suppléante du comité,

Joëlle Nadeau

Acting Clerk of the Committee

EVIDENCE

OTTAWA, Tuesday, December 4, 2018

The Standing Senate Committee on National Finance met this day at 9:31 a.m. to study the subject matter of all of Bill C-86, A second Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 27, 2018 and other measures (topic: Part 4, Division 18); and in camera, to examine the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 2019 (consideration of a draft report); and in camera, to examine the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019 (consideration of a draft report).

Senator Percy Mockler (*Chair*) in the chair.

[*English*]

The Chair: Good morning. I am Percy Mockler, senator from New Brunswick and chair of the committee.

[*Translation*]

I want to welcome all of you who are in the room here, as well as all Canadians who are watching us on TV or online.

[*English*]

Also, as a reminder to those watching, the committee hearings are open to the public and available online at sencanada.ca.

[*Translation*]

I will now ask the senators to introduce themselves.

Senator Forest: Éric Forest, Gulf region, Quebec.

Senator Pratte: André Pratte from Quebec.

Senator Moncion: Lucie Moncion from Ontario.

[*English*]

Senator M. Deacon: Marty Deacon, Ontario.

Senator Moncion: Elizabeth Marshall, Newfoundland and Labrador.

Senator Eaton: Nicky Eaton, Ontario.

Senator Boehm: Peter Boehm, Ontario.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le mardi 4 décembre 2018

Le Comité sénatorial permanent des finances nationales se réunit aujourd'hui, à 9 h 31, afin d'étudier la teneur complète du projet de loi C-86, Loi n^o 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 27 février 2018 et mettant en œuvre d'autres mesures (sujet : partie 4, section 18), et à huis clos, afin d'étudier le Budget supplémentaire des dépenses (A) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019 (étude d'une ébauche de rapport) et afin d'étudier le Budget principal des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019 (étude d'une ébauche de rapport).

Le sénateur Percy Mockler (*président*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

Le président : Bonjour. Je m'appelle Percy Mockler. Je suis un sénateur du Nouveau-Brunswick et je suis président du comité.

[*Français*]

Je souhaite la bienvenue à tous ceux et celles qui sont présents ici dans la salle et à tous les Canadiens et Canadiennes qui nous regardent à la télévision ou en ligne.

[*Traduction*]

De plus, je rappelle à nos auditeurs que les audiences du comité sont ouvertes au public et sont accessibles en ligne à l'adresse sencanada.ca.

[*Français*]

Je demanderais maintenant aux sénateurs et aux sénatrices de bien vouloir se présenter.

Le sénateur Forest : Éric Forest, de la région du Golfe, au Québec.

Le sénateur Pratte : André Pratte, du Québec.

La sénatrice Moncion : Lucie Moncion, de l'Ontario.

[*Traduction*]

La sénatrice M. Deacon : Marty Deacon, sénatrice de l'Ontario.

La sénatrice Moncion : Elizabeth Marshall, sénatrice de Terre-Neuve-et-Labrador.

La sénatrice Eaton : Nicky Eaton, sénatrice de l'Ontario.

Le sénateur Boehm : Peter Boehm, sénateur de l'Ontario.

Senator Klyne: Marty Klyne, Saskatchewan.

[*Translation*]

The Chair: I would also like to mention the presence of our clerk, Ms. Gaëtane Lemay, and of our two analysts, Mr. Alex Smith and Mr. Shaowei Pu, who also support the work of our committee.

[*English*]

Honourable senators, today we continue our consideration of the subject matter of Bill C-86, A second Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 27, 2018, and other measures, which was referred to us by the Senate on November 7.

Last week we held three meetings to go over the entire bill with government officials mainly from the Department of Finance. Unfortunately, we ran out of time on Wednesday afternoon. As a result, we have Division 18 of Part 4 that couldn't be reviewed.

This morning, Danielle Bélanger will walk us through and make comments on Division 18, which creates a department for women and gender equality. We will ask Ms. Bélanger to make her presentation, to be followed by questions from the senators.

From the Status of Women Canada, I welcome Danielle Bélanger, Director, GBA Plus and Strategic Policy, Policy and External Relations Directorate.

[*Translation*]

Ms. Bélanger, you have the floor.

Danielle Bélanger, Director, GBA Plus and Strategic Policy, Policy and External Relations Directorate, Status of Women Canada: Thank you, Mr. Chair.

[*English*]

Good morning, everyone. I will provide a brief overview of the proposed bill to create a new department. Under this proposed act, Status of Women Canada will become the new department for women and gender equality. This act will formalize the important role of the former Office of the Coordinator for the Status of Women and its minister into legislation by creating a new department.

Le sénateur Klyne : Marty Klyne, sénateur de la Saskatchewan.

[*Français*]

Le président : J'aimerais également souligner la présence de notre greffière, Mme Gaëtane Lemay, et de nos deux analystes, M. Alex Smith et M. Shaowei Pu, qui appuient également les travaux de notre comité.

[*Traduction*]

Honorables sénateurs, nous poursuivons aujourd'hui notre étude de la teneur complète du projet de loi C-86, Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 27 février 2018 et mettant en œuvre d'autres mesures, que le Sénat nous a renvoyé le 7 novembre.

La semaine dernière, nous avons organisé trois réunions afin de passer en revue le projet de loi en entier avec l'aide de hauts fonctionnaires du gouvernement qui provenaient principalement du ministère des Finances. Malheureusement, nous avons manqué de temps mercredi après-midi et, par conséquent, nous n'avons pas été en mesure de passer en revue la section 18 de la partie 4.

Ce matin, Danielle Bélanger nous exposera la section 18, qui créerait le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres, et elle formulera des observations à ce sujet. Nous demanderons à Mme Bélanger de faire son exposé, après quoi les sénateurs lui poseront des questions.

Je souhaite la bienvenue à la représentante de Condition féminine Canada, Danielle Bélanger, directrice, ACS Plus et Politiques stratégiques, Direction des politiques et relations extérieures.

[*Français*]

Madame Bélanger, la parole est à vous.

Danielle Bélanger, directrice, ACS Plus et Politiques stratégiques, Direction des politiques et relations extérieures, Condition féminine Canada : Merci, monsieur le président.

[*Traduction*]

Bonjour à tous. Je vais vous donner un bref aperçu du projet de loi qui vise à créer un nouveau ministère. En vertu de la loi proposée, Condition féminine Canada deviendra le nouveau ministère des Femmes et de l'Égalité des genres. Cette loi officialisera dans la législation le rôle important que jouent le Bureau de la coordonnatrice de Condition féminine Canada et la ministre de la Condition féminine, en créant un nouveau ministère.

The new department and its minister will have an expanded mandate, under this proposed legislation, for gender equality to include sexual orientation as well as gender identity and expression.

It will also assume responsibility and be a central hub for promoting a greater understanding of how Canada uses the gender and diversity lens, also known as gender-based analysis plus, to examine the impact of new and existing government measures on people of varying identities and abilities.

[*Translation*]

Finally, in order to promote gender equality and continue to improve the lives of women, the new minister will draw on the previous work done by the Office of the Coordinator for the Status of Women, and the organizations that work for equality, by developing and implementing policies, by doing research, and by awarding grants and contributions.

I am ready to answer all of your questions. Thank you very much.

The Chair: Thank you, madam.

[*English*]

Senator Eaton: Thank you for being here. This seems like very important legislation, very topical, but why is it in the budget bill?

Ms. Bélanger: It was proposed in Budget 2018 to create a new department basically for promoting more fulsome gender equality.

Senator Eaton: I understand that. I was wondering why it's in the budget bill and is not stand-alone legislation.

In the pursuit of economic and economic equality with respect to sexual orientation and gender expression, could you give me some examples of that in the workplace or what that will entail?

Ms. Bélanger: By expanding the mandate to go beyond just women and including gender equality, it includes the LGBTQ2 community. We have been working closely with the LGBTQ2 Secretariat at PCO and ensuring that gender equality goes beyond just women and would include girls as well.

Senator Eaton: Is that discrimination against gay or homosexual people and transgender?

En vertu de la mesure législative proposée, le nouveau ministère et sa ministre seront chargés de remplir un mandat élargi en matière d'égalité des genres, afin d'englober l'orientation sexuelle ainsi que l'identité et l'expression de genre.

En outre, le ministère sera la plaque tournante chargée de promouvoir une meilleure compréhension de la façon dont le Canada tient compte du genre et de la diversité, une façon aussi connue sous le nom d'analyse comparative entre les sexes plus, afin d'examiner l'incidence que les mesures gouvernementales nouvelles ou existantes ont sur les personnes ayant diverses identités et habilités.

[*Français*]

Finale, pour promouvoir l'égalité des genres et notamment pour continuer d'améliorer la vie des femmes, le nouveau ministre s'appuiera sur le travail précédent du bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme et des organismes qui œuvrent pour l'égalité en élaborant et en mettant en œuvre des politiques et des programmes, en effectuant des activités de recherche et en octroyant des subventions et des contributions.

Je suis ouverte à toute question. Merci beaucoup.

Le président : Merci, madame.

[*Traduction*]

La sénatrice Eaton : Je vous remercie de votre présence. Cette mesure législative semble très importante et tout à fait d'actualité, mais pourquoi se trouve-t-elle dans le projet de loi d'exécution du budget?

Mme Bélanger : Il a été proposé dans le budget de 2018 de créer un nouveau ministère essentiellement en vue de promouvoir une égalité des genres plus complète.

La sénatrice Eaton : Je comprends cela, mais je me demande pourquoi cette mesure législative est présentée dans un projet de loi d'exécution du budget et non dans un projet de loi distinct.

En ce qui concerne la recherche de l'égalité économique en matière d'orientation sexuelle et d'expression de genre, pourriez-vous me donner quelques exemples de la forme que cela prendra dans le milieu de travail?

Mme Bélanger : En élargissant le mandat afin d'ajouter l'égalité des genres à l'enjeu des femmes, on a englobé la communauté LGBTQ2. Nous travaillons étroitement avec le secrétariat LGBTQ2 du Bureau du Conseil privé, et nous nous assurons que l'égalité des genres va plus loin que les femmes seulement, et cela comprendra aussi les filles.

La sénatrice Eaton : Faites-vous allusion à la discrimination contre les homosexuels et les transgenres?

Ms. Bélanger: Yes, exactly.

Senator Klyne: Could you tell me about some of the specific projects or activities that you envision will be undertaken by your new department?

Ms. Bélanger: Absolutely. Currently, we organize our projects under three main pillars: economic empowerment, gender-based violence and leadership.

Status of Women Canada has been doing work, primarily with women's organizations. In moving forward with an expanded mandate, we would also include LGBTQ2 communities, for instance.

When it comes to gender-based violence, we would be looking at violence against girls and women but also looking at LGBTQ2 communities as well.

Senator Klyne: What comes under the umbrella or the one pillar of economic empowerment?

Ms. Bélanger: We work a lot with women entrepreneurs, for instance. We work closely with other government departments, such as ISED and ESDC, in terms of looking at the gender wage gap, looking at supporting and achieving pay equity and other measures in the labour market.

Certainly the minister of ESDC is the lead on pay equity, for instance, but we offer support.

Senator Klyne: Will you be directly communicating with the pay equity commissioner office?

Ms. Bélanger: Absolutely. We often work very horizontally as a hub or a small organization. We work with our partners, not only federal organizations but provinces and territories. We also work with other organizations externally, some corporations and some private sector organizations.

Senator Klyne: Will the grants and contributions will largely find their way in the economic empowerment?

Ms. Bélanger: It will probably be a mix, not just under that pillar but under other pillars for sure.

Senator Boehm: I have a few questions related to GBA+.

Mme Bélanger : Oui, tout à fait.

Le sénateur Klyne : Pourriez-vous me parler de quelques-uns des projets ou activités que, selon vous, votre nouveau ministère entreprendra?

Mme Bélanger : Bien sûr. En ce moment, nous organisons nos projets conformément à trois principaux piliers : l'autonomisation économique, la violence fondée sur le sexe et le leadership.

Dans ce contexte, Condition féminine Canada travaille principalement avec des organisations féminines. Si on nous confiait un mandat élargi, nous collaborerions aussi avec les communautés LGBTQ2, par exemple.

En ce qui concerne la violence fondée sur le sexe, nous nous occuperions de la violence faite aux filles et aux femmes, mais aussi de la violence faite aux communautés LGBTQ2.

Le sénateur Klyne : Quelles activités sont classées sous la rubrique ou le pilier de l'autonomisation économique?

Mme Bélanger : Nous travaillons avec un grand nombre de femmes entrepreneures, par exemple. De plus, nous travaillons étroitement avec d'autres ministères, comme l'ISDE et l'EDSC, lorsque nous luttons contre l'écart salarial entre les sexes ou lorsque nous cherchons à appuyer ou atteindre l'équité salariale, ou à prendre d'autres mesures liées au marché du travail.

La ministre de ESDC est assurément la personne responsable de l'équité salariale, par exemple, mais nous lui offrons notre soutien.

Le sénateur Klyne : Communiquerez-vous directement avec le Bureau du commissaire à l'équité salariale?

Mme Bélanger : Tout à fait. Souvent, nous travaillons horizontalement, comme une plaque tournante ou une petite organisation. Nous travaillons avec nos partenaires qui comprennent non seulement des organismes fédéraux, mais aussi des organismes provinciaux et territoriaux. Nous collaborons également avec d'autres organisations externes et avec quelques sociétés ou organisations du secteur privé.

Le sénateur Klyne : Les subventions et les contributions financeront-elles principalement l'autonomisation économique?

Mme Bélanger : Nous aurons probablement recours à une combinaison de financement, non seulement pour ce pilier, mais aussi pour les autres piliers.

Le sénateur Boehm : J'ai quelques questions à vous poser relativement à l'ACS+.

A few years ago when I was still in the public service, I did the course that was for public servants. I have my certificate and everything, and we've encouraged others to do that as well.

How will the new department continue that work? The new department, like the old department, will have to work across government and with some of the subnational authorities. Do you have a comment on that?

Ms. Bélanger: For sure. We'll be continuing to promote GBA+ as the gender diversity lens. We continue to work closely with central agencies to ensure that there is a good understanding of what we mean by GBA+.

We have a good partnership right now the Canada School of Public Service. We've been offering pilots on GBA+ premium courses for federal public servants. I am really happy to hear that you've taken the online course. We continue to encourage folks to do so.

Certainly capacity is a big issue across government, so we definitely want to put together a much more central focus on GBA+ in order to promote it. Our current minister is a very big champion and has been doing a great job of marketing the GBA+ lens.

In particular, we held a GBA+ forum two weeks ago that had over 500 participants. They were not only federal government officials but folks from provinces and territories, international, and academia in attendance.

Senator Boehm: I was on a panel at that forum. One of the issues that came up was that GBA+ as a term doesn't exactly roll off the tongue.

Are you looking at rebranding that or changing the name to make it a bit more understandable to Canadians?

Ms. Bélanger: We have been considering that. We've heard, especially from folks outside government, that it's not as jazzy or accessible.

Senator Boehm: It sounds a bit bureaucratic.

Ms. Bélanger: It does, absolutely. It started in 1995 out of Beijing. A lot of work has happened over the years. Also, the "plus" is the intersectionality of gender and diversity. We had a

Il y a quelques années, lorsque je travaillais encore au sein de la fonction publique, j'ai suivi le cours offert aux fonctionnaires. J'ai obtenu mon certificat, et nous avons encouragé d'autres fonctionnaires à suivre aussi ce cours.

Comment le nouveau ministère poursuivra-t-il ce travail? Le nouveau ministère, tout comme l'ancien, devra travailler avec d'autres ordres de gouvernement, ainsi qu'avec des autorités infranationales. Avez-vous des observations à formuler à ce sujet?

Mme Bélanger : Bien sûr. Nous continuerons de promouvoir l'ACS+ comme le moyen de tenir compte des considérations liées au genre et à la diversité. Nous continuons de travailler étroitement avec les organismes centraux afin de nous assurer qu'ils comprennent bien ce que nous entendons par l'ACS+.

À l'heure actuelle, nous entretenons un excellent partenariat avec l'École de la fonction publique du Canada. Nous offrons aux fonctionnaires fédéraux la possibilité de suivre des cours avancés sur l'ACS+ dans le cadre d'un projet pilote. Je suis très heureuse d'apprendre que vous avez suivi le cours en ligne, nous continuons d'encourager les gens à le suivre.

La capacité est certainement un énorme problème pangouvernemental. Par conséquent, nous voulons certainement mettre davantage l'accent sur l'ACS+ afin de promouvoir cet enjeu. Notre ministre actuelle est une grande promotrice de l'ACS+, et elle fait un excellent travail de promotion de cette analyse.

Je mentionne en particulier que nous avons organisé, il y a deux semaines, un forum auquel ont participé plus de 500 personnes. Il ne s'agissait pas seulement de hauts fonctionnaires fédéraux; il y avait aussi des participants provinciaux, territoriaux, internationaux et universitaires.

Le sénateur Boehm : Je faisais partie d'un groupe d'experts organisé dans le cadre de ce forum. L'une des questions qui ont été soulevées au cours de nos délibérations était le fait que l'ACS+ n'est pas un terme particulièrement agréable à prononcer.

Envisagez-vous de changer l'image de marque cette analyse ou de lui attribuer un nouveau nom afin de la rendre un peu plus compréhensible pour les Canadiens?

Mme Bélanger : Nous envisageons la possibilité de le faire. Nous avons entendu dire, en particulier de la part des gens qui ne font pas partie du gouvernement, que cette appellation n'est pas aussi accrocheuse ou accessible qu'elle pourrait l'être.

Le sénateur Boehm : Elle semble un peu bureaucratique.

Mme Bélanger : Elle l'est, assurément. Ce concept a été lancé en 1995, à Pékin. De nombreuses initiatives ont été entreprises au fil des ans. En outre, le « plus » indique

panel at the conference about unpacking the “plus” and what that means, especially in looking at different identities.

We are exploring options for sure.

Senator Boehm: Thank you very much.

[Translation]

Senator Forest: Thank you, Ms. Bélanger, for your very interesting presentation.

Following the creation of this new department, a letter of mandate was issued. To allow us to follow the development of this initiative and the impact of the resources being invested, have you prepared some project-based, yearly performance indicators?

Ms. Bélanger: Yes. In Budget 2018, we included the Gender Results Framework. It's a framework that contains indicators, and into which other departments must post their achievements. For the first time, provinces and territories will be working with us on these indicators in order to measure the impact and progress of gender equality.

Senator Forest: We want this new department to be transparent, so that people can see clearly how public funds are being used. It will be easy to access and consult the evolution of the work thanks to the performance indicators.

Ms. Bélanger: That is a very good point and a good question. This framework is our primary tool for measuring our impact. There are also the departmental plans. We work as a central group that will see to it that the other departments —

Senator Forest: Will you have a coordination function?

Ms. Bélanger: That is correct. Coordination will be very, very important.

Senator Forest: In the same vein as Senator Boehm, yes, people are more sensitive to the LGBTQ2+ phenomenon, which has many facets. The target group is the public at large. We have to help it discover this reality, and also contribute to lessening the violence and isolation these people face. Have you thought about a communication or intervention plan that would raise the awareness of the general public with regard to this phenomenon, which is a totally natural thing?

Ms. Bélanger: Raise awareness in terms of GBA+?

l'intersectionnalité du genre et de la diversité. Au cours d'une réunion d'un groupe d'experts dans le cadre de la conférence, nous avons discuté de la possibilité de décortiquer le « plus » et de ce que cela signifierait, en particulier lorsque nous nous occupons de différentes identités.

Nous étudions certainement les options qui s'offrent à nous.

Le sénateur Boehm : Merci beaucoup.

[Français]

Le sénateur Forest : Merci, madame Bélanger, de votre présentation fort intéressante.

La création de ce nouveau ministère a été suivie d'une lettre de mandat. Pour nous permettre de suivre l'évolution de la démarche et l'impact des ressources investies, avez-vous pu cerner des indicateurs de performance ou de rendement sur une base annuelle en fonction des projets?

Mme Bélanger : Oui. Dans le budget de 2018, on avait élaboré le Cadre des résultats relatifs aux sexes. C'est un cadre qui contient des indicateurs et dans lequel d'autres ministères doivent rapporter leurs réalisations. Pour la première fois, les provinces et territoires vont travailler avec nous sur ces indicateurs afin de mesurer l'impact et la progression de l'égalité des sexes.

Le sénateur Forest : On souhaite que ce nouveau ministère soit transparent afin que les gens puissent bien voir à quoi servent les fonds publics. Il sera donc facile d'y accéder afin de consulter l'évolution des travaux grâce aux indicateurs de performance.

Mme Bélanger : C'est un très bon point et une bonne question. C'est surtout avec ce cadre que l'on veut mesurer l'impact. Il y a aussi les plans ministériels. Nous travaillons comme groupe central qui veillera à ce que les autres ministères...

Le sénateur Forest : Aurez-vous une fonction de coordination?

Mme Bélanger : C'est exact. La coordination sera très, très importante.

Le sénateur Forest : Pour faire suite à la question du sénateur Boehm, oui, les gens sont plus sensibles au phénomène LGBTQ2+ qui comporte de multiples facettes. Le groupe visé est le grand public. On doit être en mesure de lui faire découvrir cette réalité et de contribuer également à ce que ces personnes vivent moins de violence et d'isolement. Avez-vous réfléchi à un plan de communication ou d'intervention qui servirait à sensibiliser le grand public à ce phénomène, qui est un phénomène tout à fait naturel?

Mme Bélanger : Sensibiliser en termes de l'ACS+?

Senator Forest: The reality of GBA+, yes.

Ms. Bélanger: We are currently conducting awareness-raising campaigns aimed at the general public to communicate the work the department does, but in future, we would like to do more in the context of our strategies.

We have a strategy to promote gender equality that targets men and boys, because this issue does not only concern girls and women; it's mostly a societal issue. That is certainly part of our plans.

Senator Forest: Thank you.

[*English*]

Senator Marshall: Thank you for being here.

Could you give us some details on the logistics of the new department once the legislation is enacted? I am interested in your budget, the staffing, and how you will take over the Status of Women. Could you take us through that?

Ms. Bélanger: Sure. No extra funding comes with the new proposed legislation. It will certainly be status quo in terms of our employee count as well as where we are. It's really just a question of changing the title at this point.

If new resources come, that is within the purview of this government.

Senator Marshall: You will be taking over the Status of Women and turning it into a department.

Ms. Bélanger: Absolutely. It is all about formalizing the role of the department and formalizing the role of the minister.

Senator M. Deacon: My question might be a bit repetitive, and thank you, Senator Marshall, for that question.

You're looking at these improvements. You're making this decision to obviously be better and more efficient at the work you're doing. Beyond a name change or a name of an organizational change, what was at the heart of what you are trying to get at to be more efficient, to be more aligned, and to deliver to Canada in a stronger way? What were your highest priorities for improvements moving forward?

Le sénateur Forest : La réalité de l'ACS+, oui.

Mme Bélanger : Nous menons en ce moment des campagnes de sensibilisation du public afin de communiquer le travail que nous faisons au sein du ministère, mais, à l'avenir, nous aimerions en faire davantage dans le cadre de nos stratégies.

Nous avons une stratégie qui vise les hommes et les garçons afin de promouvoir l'égalité des genres, parce que cette question ne concerne pas seulement les filles et les femmes; c'est surtout un problème de société. Cela fait certainement partie de nos plans.

Le sénateur Forest : Merci.

[*Traduction*]

La sénatrice Marshall : Je vous remercie de votre présence.

Pourriez-vous nous fournir quelques renseignements sur la logistique qu'assurera le nouveau ministère, une fois que la mesure législative sera entrée en vigueur? Je m'intéresse à votre budget, à votre effectif et à la façon dont vous prendrez le contrôle de Condition féminine Canada. Pourriez-vous nous expliquer ce processus?

Mme Bélanger : Bien sûr. La mesure législative proposée n'est accompagnée d'aucuns fonds supplémentaires. Rien ne changera en ce qui concerne le nombre de nos employés et l'endroit où nous travaillons. Pour le moment, il s'agit simplement de changer de titre.

Évidemment, le gouvernement a le pouvoir de nous accorder de nouvelles ressources.

La sénatrice Marshall : Vous prendrez le contrôle de Condition féminine Canada, et vous convertirez l'organisme en ministère.

Mme Bélanger : Tout à fait. Il s'agit simplement d'officialiser le rôle du ministère et de la ministre.

La sénatrice M. Deacon : Ma question pourrait être un peu répétitive, et je remercie la sénatrice Marshall d'avoir posé cette question.

Vous cherchez à apporter ces améliorations. Vous prenez évidemment cette décision afin d'améliorer la qualité et l'efficacité de votre travail. Au-delà du changement de nom ou du nom de votre changement organisationnel, quel est le cœur de ce que vous tentez d'accomplir afin d'améliorer votre efficacité, votre harmonisation et votre prestation de services auprès des Canadiens? Quelles étaient vos priorités en matière d'améliorations à venir?

Ms. Bélanger: The highest priority for this piece of legislation is really to formalize that role and to give a formal backing for a full minister to be able to engage with her counterparts as well.

It was created as a small agency in 1976 under an OIC. It was really about coordinating policies and programs. In terms of where this government has been going with gender equality, as well as previously over the past few decades, gender equality has been taking on a much higher profile within society. By giving it formal backing to become a full department, it is more robust in terms of engagement.

Senator M. Deacon: With that piece, if you take it from our domestic picture to the international forward-facing picture, I must believe this is better for our position and our robustness as we work internationally with partners of similar goals.

Ms. Bélanger: We've done work with the OECD. Certainly other international governments see Canada as a leader when it comes to gender equality.

By becoming a full department, this one measure demonstrates that there is value in that.

Senator Andreychuk: I am sorry I was a little late. There are too many ongoing committees.

I want to go through your policies. We spent a lot of time in the Human Rights Committee, as led by one of our former colleagues, to get gender-based analysis introduced in the first place. It has moved entirely too slowly for most of us, but will we be able to see those policies and how they're applied in the departments?

It's one thing for you to say you've done a gender-based analysis of whatever format and whatever it's titled — GBA+ or whatever — but people need to know how you've applied it, if we are to be transparent and accountable.

It shouldn't just be a check mark somewhere that we've done it or we've considered it, but the public doesn't know. We don't get confidence in it. The feedback we're getting from many groups is that they need to know how you apply it and we need to see that.

Mme Bélanger : Ce que cette mesure législative est censée accomplir en priorité, c'est l'officialisation de ce rôle et l'apport d'un appui officiel à la ministre afin de lui accorder un mandat à part entière et de lui permettre aussi de dialoguer avec ses homologues.

Condition féminine Canada a été créé par décret en 1976, à titre de petit organisme. Son rôle consistait vraiment à coordonner les politiques et les programmes. Au cours des dernières décennies, la question de l'égalité des genres a attiré davantage l'attention du public, et cela a eu une incidence sur la voie dans laquelle le gouvernement s'est engagé à cet égard. En accordant à l'organisme un soutien officiel et en le convertissant en ministère à part entière, le gouvernement l'a rendu plus robuste sur le plan de l'engagement.

La sénatrice M. Deacon : Si nous passons de la scène nationale à la scène internationale, j'ose croire que la mesure législative renforcera notre position et notre robustesse lorsque nous travaillons à l'échelle internationale avec des partenaires qui ont des objectifs semblables aux nôtres.

Mme Bélanger : Nous avons travaillé avec l'OCDE. D'autres gouvernements internationaux considèrent le Canada comme un chef de file en matière d'égalité des genres.

En convertissant l'organisme en ministère à part entière, le gouvernement démontre que ces efforts sont valables.

La sénatrice Andreychuk : Je suis désolée d'être arrivée un peu en retard. Il y a trop de comités qui se réunissent en même temps.

Je souhaite passer en revue vos politiques. Au sein du Comité des droits de la personne, dirigé par l'une de nos anciennes collègues, nous avons passé beaucoup de temps à obtenir en premier lieu la mise en œuvre de l'analyse comparative entre les sexes. Selon la plupart d'entre nous, les choses ont bougé trop lentement, mais serons-nous en mesure de prendre connaissance de ces politiques et de la façon dont elles seront appliquées dans les ministères?

C'est une chose de dire que vous avez procédé à une analyse comparative entre les sexes, quel que soit son format ou son titre — ACS+ ou autre chose —, mais, si nous voulons être transparents et responsables, les gens doivent savoir comment vous avez appliqué les résultats de l'analyse.

Ce ne devrait pas être simplement une case cochée quelque part pour indiquer que nous avons mené cette analyse ou que nous avons pris ses résultats en considération, une case dont le public ignore l'existence. Les gens n'ont pas confiance en ce processus. Les commentaires que nous obtenons de la part de nombreux groupes indiquent qu'ils ont besoin de savoir comment vous avez appliqué les résultats de l'analyse, tout comme nous avons besoin de voir cela.

Ms. Bélanger: I agree. There are a lot of best practices out there. In terms of the agenda of how the G7 was put together, a gender-based analysis was applied to that. Also, other best-case studies are used at the Canada School of Public Service in terms of when federal officials go and learn about gender-based analysis.

We highlight a dozen really great examples from across different sectors, whether it is transportation, natural resources or the health sector, of how a policy had been transformed by using a gender-based analysis.

A lot of it is good policy development at the front and looking at how your measure has intended or unintended impacts on people, on all different Canadians.

Senator Andreychuk: That is exactly what we heard in the other committee.

On a particular act or policy which comes before us, we would like to know what the process was transparently so we could see it and we could assess whether in fact it's a full policy and analysis. That is what we were asking for.

Otherwise, we're going on the fact that we did it. You're telling us that you applied it and it had an impact. We would like to know how, why and where. I think the public has to be engaged if we are actually to succeed in a gender-based analysis.

Ms. Bélanger: Parliamentary committees might be a good place as well to be asking for gender-based analyses when folks come forward.

Senator Andreychuk: I think I am forewarning this committee, as the other committee has been asking and quite frankly has not received the answers. We get generalities: We're working on it, it's there, but we are never ever able to tie it to any particular program of the government.

That's the difficulty. We're going on faith and our job is really oversight, not faith. I made my point.

The Chair: If there are no other questions, this will complete consideration of Part 4, Division 18.

Mme Bélanger : Je suis d'accord. De nombreuses pratiques exemplaires existent à cet égard. En ce qui concerne la façon dont le programme du G7 a été mis au point, une analyse comparative entre les sexes a été menée, puis les résultats ont été appliqués au programme. De plus, l'École de la fonction publique du Canada utilise d'autres études de cas exemplaires dans le cadre de la formation des fonctionnaires fédéraux qui suivent ses cours portant sur l'analyse comparative entre les sexes.

Nous soulignons une dizaine d'excellents exemples provenant de différents secteurs, que ce soit le secteur des transports, des ressources naturelles ou de la santé, qui montrent la façon dont une politique a été modifiée en utilisant une analyse comparative entre les sexes.

Une bonne partie du processus consiste à élaborer de bonnes politiques dès le début, en examinant la façon dont votre mesure a des répercussions voulues et non voulues sur les divers Canadiens.

La sénatrice Andreychuk : C'est exactement ce que nous avons entendu au sein de l'autre comité.

Lorsque nous sommes saisis d'une loi ou d'une politique particulière, nous aimerions savoir de façon transparente en quoi le processus va consister, de sorte que nous puissions l'étudier et déterminer si, en fait, une analyse complète a été effectuée. Voilà ce que nous demandions.

Autrement, nous nous basons sur le fait que l'analyse a été effectuée. Vous nous dites que vous avez appliqué les résultats de l'analyse et que cela a eu une incidence. Nous aimerions connaître le comment, le pourquoi et le où. Je crois que, pour réussir une analyse comparative entre les sexes, il faut que le public y participe.

Mme Bélanger : Les comités parlementaires seraient peut-être un bon endroit où poser des questions à propos des analyses comparatives entre les sexes lorsque les gens viennent témoigner.

La sénatrice Andreychuk : Je pense être en train de prévenir le comité, car l'autre comité a posé des questions et, en toute honnêteté, il n'a pas reçu de réponses satisfaisantes. On nous dit des généralités : nous travaillons là-dessus ou c'est fait, mais nous ne sommes jamais en mesure de lier cela à des programmes particuliers du gouvernement.

Voilà le problème. Nous sommes forcés de vous croire sur parole, mais, en réalité, notre travail repose sur la surveillance, et non la foi. J'ai fait valoir mon point de vue.

Le président : S'il n'y a pas d'autres questions, cela met fin à l'étude de la section 18 de la partie 4.

[*Translation*]

Ms. Bélanger, thank you very much for your comments and explanations.

[*English*]

We will now move in camera for consideration of two reports. We will give you the details following the commencement of the next meeting.

(The committee continued in camera.)

[*Français*]

Madame Bélanger, merci beaucoup pour vos commentaires et vos explications.

[*Traduction*]

Nous allons maintenant poursuivre la séance à huis clos afin d'étudier deux rapports. Nous vous en communiquerons les détails après le début de la prochaine séance.

(La séance se poursuit à huis clos.)

EVIDENCE

OTTAWA, Wednesday, December 5, 2018

The Standing Senate Committee on National Finance, to which was referred Bill C-86, A second Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 27, 2018 and other measures, met this day at 2:01 p.m. to study this bill (topic: Part 4, Division 17 — Official Development Assistance).

Senator André Pratte (*Deputy Chair*) in the chair.

[*Translation*]

The Deputy Chair: Good afternoon, everyone. I'm Senator André Pratte, the deputy chair of the committee.

As a reminder to those watching, the committee hearings are open to the public and are available online at sencanada.ca.

I would now like to introduce the clerk of the committee, Joëlle Nadeau, and our two analysts, Alex Smith and Shaowei Pu, who team up to support the work of the National Finance Committee.

Today, we're beginning our consideration of Bill C-86, which was referred to us yesterday, on December 4, by the Senate. Up until now, our hearings have been on the subject matter of the bill, and not on the bill itself.

[*English*]

Today, we want to focus on one measure of Bill C-86, Division 17, Part 4 about international financial assistance.

We welcome from the Canadian Council for International Co-operation, Fraser Reilly-King, Research and Policy Manager. From the Canadian International Development Platform, we have Aniket Bhushan, Lead Analyst and Principal Investigator. Finally, from Grand Challenges Canada, Jocelyn Mackie, Co-Chief Executive Officer.

Welcome to all of you and thank you for being here today. I believe Mr. Reilly-King will begin with a short presentation and then Mr. Bhushan and Ms. Mackie.

Fraser Reilly-King, Research and Policy Manager, Canadian Council for International Co-operation: Thank you very much.

Thank you, Mr. Chair and members of the committee for the invitation to appear. My name is Fraser Reilly-King. I'm with the Canadian Council for International Co-operation. We're a national coalition of civil society organizations working to end

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le mercredi 5 décembre 2018

Le Comité sénatorial permanent des finances nationales, auquel a été renvoyé le projet de loi C-86, Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 27 février 2018 et mettant en œuvre d'autres mesures, se réunit aujourd'hui, à 14 h 1, pour étudier ce projet de loi (sujet : partie 4, section 17 — Aide au développement officiel).

Le sénateur André Pratte (*vice-président*) occupe le fauteuil.

[*Français*]

Le vice-président : Bon après-midi à tous. Je suis le sénateur André Pratte, vice-président du comité.

J'aimerais rappeler à nos auditeurs que les audiences du comité sont publiques et accessibles en ligne sur sencanada.ca.

Je voudrais maintenant vous présenter la greffière du comité, Joëlle Nadeau, et nos deux analystes, Alex Smith et Shaowei Pu qui, ensemble, apportent leur soutien aux travaux du Comité des finances nationales.

Aujourd'hui, nous commençons l'étude du projet de loi C-86, qui nous a été renvoyé par le Sénat hier, le 4 décembre. Jusqu'à présent, nos audiences ont porté sur la teneur du projet de loi et non sur le projet de loi lui-même.

[*Traduction*]

Aujourd'hui, nous nous intéressons à une mesure spécifique du projet de loi C-86, soit la section 17 de la partie 4, qui traite de l'aide financière internationale.

Nous accueillons M. Fraser Reilly-King, directeur de la recherche et des politiques au Conseil canadien pour la coopération internationale; M. Aniket Bhushan, analyste en chef et chercheur principal à la Canadian International Development Platform; et, enfin, Mme Jocelyn Mackie, coprésidente-directrice générale de Grands Défis Canada.

Bienvenue à tous. Je vous remercie de votre présence. Je crois que M. Reilly-King nous présentera un bref exposé. M. Bhushan et Mme Mackie nous présenteront chacun leur exposé par la suite.

Fraser Reilly-King, directeur de la recherche et des politiques, Conseil canadien pour la coopération internationale : Merci beaucoup.

Monsieur le président, mesdames et messieurs les membres du comité, je vous remercie de m'avoir invité à témoigner. Je m'appelle Fraser Reilly-King. Je représente le Conseil canadien pour la coopération internationale. Il s'agit d'une coalition

global poverty and promote social justice and human dignity for all.

Our 80-plus members include many of Canada's leading international development and humanitarian assistance organizations. More broadly, we represent a sector that includes over 2,000 organizations, employs 14,000 people, and spends \$5 billion every year .

Bill C-86 will have important impacts on the work that we and our members do to build a fairer, more sustainable and safer world. I'll focus my remarks on how Bill C-86, from our perspective, changes the delivery and tracking of Canada's international assistance.

For the past 10 years since June 2008, Canada's official development assistance, or ODA, has been governed by the Official Development Assistance Accountability Act. This act ensures that Canada's international development and humanitarian assistance focuses on poverty reduction, considers the perspectives of the poor, and upholds human rights. It also ensures a level of accountability to Parliament and the public.

Bill C-86 amends the ODA Accountability Act in two important ways. First, it repeals the current definition of ODA under the act and makes the definition subject to regulation by cabinet.

The current definition is based on that of the Organisation for Economic Co-operation and Development, or OECD, the institution responsible for defining and monitoring ODA globally. The 2008 Canadian definition in the act was in line with the OECD definition current at that time.

Members of the OECD's Development Assistance Committee, or DAC, regularly review aspects of this definition. This review has been more pronounced over the past four years as the DAC undertakes the modernization of ODA which may affect the definition but more often affects the interpretation of this definition under the rules established by the DAC for all donors.

When Bill C-86 was studied by the House of Commons, CCIC, the Canadian Council for International Co-Operation, warned that making the Canadian definition of ODA subject to cabinet discretion would prejudice the outcomes of this multilateral review and could put Canada out of line with its global peers. We are therefore very pleased that the bill was

nationale d'organisations de la société civile vouées à l'élimination de la pauvreté dans le monde et à la promotion de la justice sociale et de la dignité humaine pour tous.

Nous comptons plus de 80 membres, dont bon nombre des principales organisations canadiennes de développement international et d'aide humanitaire. Plus généralement, nous représentons un secteur qui comprend plus de 2 000 organisations, emploie 14 000 personnes et dépense plus de 5 milliards de dollars chaque année.

Le projet de loi C-86 aura d'importantes répercussions sur le travail que nous et nos membres accomplissons pour bâtir un monde plus équitable, durable et sécuritaire. Mes observations porteront sur la manière dont le projet de loi C-86 change, à notre avis, la prestation de l'aide internationale du Canada et le suivi.

Depuis 10 ans, soit depuis juin 2008, l'aide publique au développement du Canada est régie par la Loi sur la responsabilité en matière d'aide au développement officielle. Cette loi permet de faire en sorte que les activités du Canada en matière de développement international et d'aide humanitaire soient axées sur la réduction de la pauvreté, tiennent compte des points de vue des pauvres et défendent les droits de la personne. Elle garantit également une reddition de compte au Parlement et au public.

Le projet de loi C-86 modifie la Loi sur la responsabilité en matière d'aide au développement officielle de deux façons importantes. Tout d'abord, il abroge la définition actuelle de l'expression « aide au développement officielle » et fait en sorte qu'elle sera définie sous réserve de règlements par le Cabinet.

La définition actuelle est basée sur celle de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), l'organisation responsable de définir l'aide publique au développement et de surveiller cette aide à l'échelle internationale. La définition canadienne de 2008 était conforme à celle qui avait été établie par l'OCDE à l'époque.

Les membres du Comité d'aide au développement de l'OCDE examinent régulièrement des aspects de cette définition. Au cours des quatre dernières années, leur examen a été plus important puisque le Comité d'aide au développement entreprend la modernisation de l'aide publique au développement, qui peut avoir une incidence sur la définition, mais, le plus souvent, sur l'interprétation qui en est faite en fonction des règles établies par le Comité d'aide au développement pour tous les donateurs.

Lorsque la Chambre des communes a étudié le projet de loi C-86, le Conseil canadien pour la coopération internationale a signalé que, en laissant à la discrétion du Cabinet le soin de définir l'aide au développement officielle, on préjugerait des résultats de cet examen multilatéral et le Canada risquerait d'être en décalage par rapport à ses partenaires internationaux. Par

amended at second reading to ensure that Canada's definition remains aligned with the OECD standard now and in the future.

Our second concern relates to the importance of the act for improved transparency and accountability for Canadian ODA. Bill C-86 would delay the release of a report required under the ODA Act. Currently, this report to Parliament provides preliminary whole-of-government information six months after the end of a given fiscal year and six months ahead of the final annual statistical report. By delaying the release of this report by a further six months, there would be no official data on Canadian ODA until a year after the fact. Timing it with the release of the more comprehensive statistical report also makes these act numbers redundant.

We realize there are ways to make this data available without a report to Parliament, and the government has indicated a willingness to do so. However, the best way to ensure that this vital information for accountability and transparency remains accessible, irrespective of the particular government, is through legislation and through maintaining the release of the report in the fall. We therefore recommend that the current reporting schedule under the ODA Accountability Act is maintained.

Bill C-86 also introduces the international financial assistance act, allowing the Minister of Foreign Affairs or International Development to offer sovereign loans. This is an area in which the OECD recently made an important change in the way the ODA is assessed. Previously, sovereign loans that were concessional and had a minimum grant element of 25 per cent and which aimed to reduce poverty and support economic development, were counted as ODA in their entirety.

Now sovereign loans are assessed on a grant equivalency basis. Only the grant portion of a sovereign loan is counted as ODA. The grant portion is calculated according to a scale, so loans to least developed countries receive preference. This means that a loan to Chad is treated differently than a loan to China.

The changes to the proposed definition of ODA under the ODA Act mean that Canada's definition will keep pace with these changes. Any sovereign loans that Canada issues will be partly counted as ODA based on this OECD framework.

conséquent, nous sommes très heureux que le projet de loi ait été amendé à l'étape de la deuxième lecture pour que la définition du Canada reste conforme à la norme établie par l'OCDE.

Notre deuxième préoccupation concerne l'importance de la loi pour améliorer la transparence et la reddition de comptes quant à l'aide publique au développement, ou l'aide au développement officielle, du Canada. Le projet de loi C-86 retarderait la publication d'un rapport exigée en vertu de la Loi sur la responsabilité en matière d'aide au développement officielle. À l'heure actuelle, le rapport fournit des données préliminaires pangouvernementales six mois après la fin d'un exercice donné et six mois avant la publication du rapport statistique annuel définitif. Si l'on retardait de six mois la publication de ce rapport, on n'aurait des données officielles sur l'aide publique au développement canadienne qu'un an après les faits. De plus, le publier au même moment que le rapport statistique plus exhaustif rend ces chiffres superflus.

Nous savons qu'il existe des moyens de rendre ces données accessibles sans qu'un rapport soit déposé devant le Parlement, et le gouvernement a manifesté de la volonté à cet égard. Cependant, le meilleur moyen de s'assurer que cette information essentielle quant à la reddition de comptes et à la transparence demeure accessible, peu importe le gouvernement en place, c'est d'adopter des mesures législatives et de continuer à publier le rapport au cours de l'automne. Par conséquent, nous recommandons que l'actuel calendrier de présentation des rapports au titre de la Loi sur la responsabilité en matière d'aide au développement officielle soit conservé.

De plus, le projet de loi C-86 crée la Loi sur l'aide financière internationale, qui permet au ministre des Affaires étrangères ou au ministre du Développement international de consentir des prêts à des États souverains. C'est un volet auquel l'Organisation de coopération et de développement économiques, l'OCDE, a récemment apporté un changement important quant à la façon d'évaluer l'aide publique au développement. Auparavant, les prêts souverains, qui étaient des prêts concessionnels et qui comportaient un élément de subvention d'au moins 25 p. 100 et visaient à réduire la pauvreté et à soutenir le développement économique, étaient entièrement considérés comme de l'aide publique au développement.

Maintenant, les prêts souverains sont évalués en fonction d'une équivalence d'aide. Seul l'élément de subvention d'un prêt souverain est considéré comme de l'aide publique au développement. Il est calculé selon une échelle, de sorte que les prêts consentis à des pays moins développés ont la priorité. Cela signifie qu'un prêt consenti au Tchad n'est pas traité de la même façon qu'un prêt consenti à la Chine.

Les modifications à la définition proposée de l'aide au développement officielle qui figure dans la Loi sur la responsabilité en matière d'aide au développement officielle signifient que la définition du Canada s'adaptera à ces

We therefore recommend that this also be clarified in the international financial assistance act by amending the act to state that sovereign loans that are concessional, which aim to reduce poverty and support economic development and which otherwise meet the principles and conditions of the ODA Act, will be counted as ODA according to the new definition of ODA in the ODA Accountability Act.

This cross-reference will clearly frame the relationship between sovereign loans issued by Global Affairs Canada and the rest of Canada's international assistance. As the Government of Canada introduces new and diverse forms of international financial assistance, it is important to ensure consistency in the way this assistance is assessed.

With that, I'll close. Thank you for your attention. I look forward to any questions.

Aniket Bhushan, Lead Analyst and Principal Investigator, Canadian International Development Platform: Good afternoon. Thank you for this opportunity. Thank you, chair.

My remarks will complement and build on my colleague's. As such, some of the areas that he's already covered I will try to be brief about or skip over. I should also mention that we have submitted as a brief sort of a wider analysis which pertains to some of the content here.

In summary, I'll point at two things. First, our reading of the specific measures here in Bill C-86, Part 4, Division 17, which are really three: the change in the reporting timeline, which we welcomed but with qualifications; the repeal of the definition of ODA, which again we welcome but with some qualifications; and more importantly — and I'll spend most of my time on this — the three new authorities contained in the IFAA, which is again welcomed but with a specific request for greater detail, possibly further study and consultation, and some supportive recommendations that we've outlined in the brief that I'm happy to speak to in my remarks as well as in the Q&A further.

changements. Tout prêt souverain consenti par le Canada sera en partie considéré comme de l'aide au développement officielle en fonction de cette structure de l'OCDE.

Par conséquent, nous recommandons que cela soit également précisé dans la Loi sur l'aide financière internationale au moyen d'une modification. Il s'agit d'indiquer que les prêts souverains qui sont des prêts concessionnels, qui visent à réduire la pauvreté et à soutenir le développement économique et qui, par ailleurs, sont conformes aux principes et aux conditions de la Loi sur la responsabilité en matière d'aide au développement officielle, sont considérés comme de l'aide au développement officielle selon la nouvelle définition de l'aide au développement officielle contenue dans la Loi sur la responsabilité en matière d'aide au développement officielle.

Ce renvoi établira clairement le lien entre les prêts souverains consentis par Affaires mondiales Canada et les autres volets de l'aide internationale canadienne. Au moment où le gouvernement du Canada met en place de nouvelles formes d'aide financière internationale, il est important de veiller à ce que l'évaluation de cette aide soit effectuée de façon cohérente.

Je termine ici. Je vous remercie de votre attention. Je serai heureux de répondre à vos questions.

Aniket Bhushan, analyste en chef et chercheur principal, Canadian International Development Platform : Bonjour. Je vous remercie de me donner l'occasion de témoigner. Merci, monsieur le président.

Mes observations viendront compléter celles de mon collègue. J'essaierai de ne parler que brièvement de certains des points qu'il a couverts, voire de ne pas en parler. Je dois également mentionner que nous avons fourni sous forme de mémoire une analyse plus vaste en quelque sorte qui porte sur une partie du contenu présenté ici.

Essentiellement, je vais parler de deux choses. Tout d'abord, je vous donnerai notre interprétation des mesures contenues dans la section 17 de la partie 4 du projet de loi C-86. Il s'agit de trois mesures : le changement apporté quant au moment où les rapports sont déposés, que nous avons bien accueilli, mais avec des réserves; l'abrogation de la définition du terme « aide au développement officielle », que nous accueillons également avec des réserves; et surtout — et c'est le sujet dont je parlerai le plus — les trois nouveaux pouvoirs contenus dans la Loi sur l'aide financière internationale, que nous accueillons favorablement, encore une fois, mais nous voudrions que de plus amples détails soient fournis, qu'une étude plus approfondie et des consultations soient menées et qu'on tienne compte de certaines recommandations que nous avons décrites dans le mémoire, dont je serai ravi de parler également dans mon exposé et lorsque je répondrai aux questions plus tard.

On the change in reporting timeline, I defer to my colleague and I am largely in agreement. Our point, in terms of the qualifier, is simply that attention also needs to be paid to not just the reporting timeline, the framework and the structure, but also, more importantly, the quality of the information and the quality of the underlying data.

Our challenges and issues have been with more of the quality of the underlying data and information as it relates to the ODA Act and so we hope that whatever change is made will work towards bettering that.

On the question of the definition of ODA, as my colleague has already mentioned, ODA is not a static concept. It has been through significant revisions, a couple of key ones being around debt sustainability and the valuation of loans, as well as on the issue of in-donor refugee costs. When there are major global issues it tends to have an impact on what we want to count and report as ODA. Largely, the trend and tendency has been towards expansion. We want and tend to count more things as official development assistance.

That said, the main change proposed here is to make the definition of ODA subject to regulation, which we welcome. I will point to two processes that we go to some length in the brief to describe. They've also been touched on before.

Essentially, the first is the modernization of ODA agenda where the valuation of not only loans but overall reporting of ODA is moving from what's called a cash accounting, the cash flow based system what we currently have, to a grant equivalent system, the goal of which is to make it more specific to attribution. When you are doing more for those who need ODA more, it should count more. That's essentially the general principle. We've outlined the details of that in the brief.

The second process, which is related and complementary and, it's important to recognize, does not replace ODA, is a measure that the OECD is working on now called TOSSD which is the Total Official Support for Sustainable Development. This measure is different. It recognizes that there are many other evolutions that are taking place and the importance of the need to crowd in private capital, crowd in public and private finance complementarity, and TOSSD aims at that measure.

We welcome this change to move the Canadian definition from ODA to be more regulation based so that it can better keep up with these two main multilateral processes: again, the

En ce qui concerne le changement apporté quant au moment du dépôt des rapports, je suis d'accord avec mon collègue en grande partie. Ce que nous disons, c'est simplement qu'il faut également porter attention non seulement au moment du dépôt et à la structure, mais également, et surtout, à la qualité de l'information et des données sous-jacentes.

Ce qui nous pose problème concerne la qualité des données et de l'information sous-jacentes relativement à la Loi sur la responsabilité en matière d'aide au développement officielle. Nous espérons donc, que peu importe, les modifications apportées, il y aura des améliorations à cet égard.

Pour ce qui est de la définition de l'aide au développement officielle, comme mon collègue l'a déjà indiqué, il ne s'agit pas d'un concept statique. Il a fait l'objet de révisions importantes. Certaines des principales ont porté sur la viabilité de la dette et l'évaluation des prêts, de même que la question des coûts associés à l'accueil des réfugiés dans les pays donateurs. Lorsqu'il y a de grands enjeux mondiaux, cela a des répercussions sur ce que nous voulons considérer et présenter comme de l'aide au développement officielle, ou aide publique au développement. En gros, la tendance est à l'élargissement. Nous avons tendance à inclure plus de choses dans l'aide au développement officielle.

Cela dit, le principal changement qu'on propose, c'est que l'expression « aide au développement officielle » soit définie par règlement, ce que nous accueillons favorablement. Je vais parler de deux processus que nous décrivons assez longuement dans le mémoire. Il en a aussi été question précédemment.

Essentiellement, le premier processus, c'est la modernisation de l'aide publique au développement où l'évaluation des prêts et des rapports sur l'aide publique au développement en général passe de ce qu'on appelle la comptabilité de caisse, le système que nous avons à l'heure actuelle, à un système d'équivalence d'aide. L'objectif est que ce soit plus spécifique à l'attribution. Lorsqu'on fait plus pour ceux qui ont plus besoin de l'aide publique au développement, cela devrait compter plus. Voilà essentiellement le principe général. Nous en avons fourni les détails dans le mémoire.

Le deuxième processus, qui est lié au précédent, qui est complémentaire et qui, il est important de le souligner, ne remplace pas l'aide publique au développement, c'est une mesure à laquelle l'OCDE travaille et qui s'appelle, le SPTDD, le soutien public total au développement durable. Cette mesure est différente. Elle tient compte du fait qu'il y a bien d'autres transformations et de l'importance que revêt la nécessité de réunir des capitaux privés, de réunir des fonds publics et privés en complémentarité, et c'est ce que vise le SPTDD.

Nous accueillons favorablement l'idée de définir davantage l'aide au développement officielle par voie réglementaire de sorte qu'elle puisse mieux suivre les deux principaux processus

modernization of ODA agenda, as well as the new TOSSD measure, which I can speak to in questions and answers further.

I will make four points very quickly on what should be kept in mind as we're going through and moving to a regulation-based approach to defining Canadian ODA. First, obviously, is ensuring that ODA remains targeted and focused on poverty alleviation. Second is ensuring consistency and respect for Canadian values such as equality, inclusiveness, human rights and cultural sensitivity. Third is ensuring there is symmetry between the tools and solutions we apply, especially since we are diversifying these and talking more about the private sector and crowding in private capital, to the context and problems to which they are really applicable. Last, fourth is ensuring that the perspectives of the poor and our development partners across the spectrum are well represented and reflected in both the process of policy development and also prioritization as far as ODA is concerned.

Finally, I'll give our perspective on the new authorities contained in IFAA, the new measure that's in the bill, and these cover three new programs: the sovereign loans program, the International Assistance Innovation Program, and the climate change repayable contribution program.

Our conclusion here is that we welcome these forward-looking and necessary measures to ensure Canada's development policy and financial tool kit keep up with these global changes and helps position Canada for new opportunities, but we must recognize that these are new, especially for Global Affairs Canada. There is a new ground, a new terrain, here. These have been resourced, furthermore, in Budget 2018, backed with \$1.5 billion over five years which doubles the level of Canada's international assistance provided by innovative tools. This is welcomed as proponents, but we also mention that the changes outlined in the ODA modernization agenda has a significant impact on the sovereign loans and soft loans program. For example, the only recent experience that Canada has in this space is two sovereign loans made to Ukraine recently. Those would not be counted the way we had counted them until recently. That gives you an idea of what these changes really imply for Canadian ODA.

Our key takeaways are these. While the sovereign loans program and authority are welcomed, far greater transparency is needed on things like loan terms and tenders, the policy

multilatéraux : encore une fois, la modernisation de l'aide publique au développement et la nouvelle mesure du SPTDD, et je pourrai y revenir durant les questions.

Je vais soulever très brièvement quatre points sur ce que nous ne devrions pas oublier dans cette démarche visant définir l'expression « aide au développement officielle canadienne » par voie réglementaire. Premièrement, évidemment, il faut veiller à ce que l'aide au développement officielle demeure axée sur la réduction de la pauvreté. Deuxièmement, il faut assurer une cohérence et le respect des valeurs canadiennes, comme l'égalité, l'inclusion, les droits de la personne et la sensibilité aux réalités culturelles. Troisièmement, il faut veiller à ce qu'il y ait une symétrie entre les outils et les solutions que nous appliquons — surtout étant donné que nous les diversifions et que nous parlons de plus en plus du secteur privé et de l'idée de réunir des capitaux privés — au contexte et aux problèmes auxquels ils sont vraiment applicables. Quatrièmement, il faut s'assurer que les points de vue des pauvres et de nos partenaires du développement sont bien représentés dans le processus d'élaboration de politique et dans les priorités de l'aide publique au développement.

Enfin, je vais vous donner notre point de vue sur les nouveaux pouvoirs contenus dans la Loi sur l'aide financière internationale, la nouvelle mesure qui figure dans le projet de loi, et cela couvre trois nouveaux programmes : le programme de prêts souverains, le Programme canadien de l'innovation à l'international et le programme à contributions remboursables visant les changements climatiques.

Nous en arrivons à la conclusion que nous accueillons favorablement ces mesures tournées vers l'avenir et nécessaires pour que la politique de développement et les outils financiers du Canada suivent ces changements et aident le Canada à se préparer aux nouvelles possibilités. Or, nous devons comprendre qu'elles sont nouvelles, surtout pour Affaires mondiales Canada. Il y a un nouveau terrain. De plus, le budget de 2018 comprend 1,5 milliard de dollars sur cinq ans à cet égard, ce qui vient doubler l'aide internationale du Canada fournie par des outils novateurs. Nous accueillons cela favorablement, mais nous mentionnons également que les changements proposés dans le cadre de la modernisation de l'aide publique au développement ont une incidence importante sur les prêts souverains et les prêts concessionnels. Par exemple, la seule expérience récente du Canada sur ce plan, ce sont les deux prêts souverains qu'il a consentis à l'Ukraine récemment. Ils n'auraient pas été considérés comme nous les avons considérés jusqu'à tout récemment. Cela vous donne une idée de ce que ces changements supposent vraiment pour l'aide publique au développement du Canada.

Je vais vous donner nos principaux points à retenir. S'il est vrai que nous accueillons favorablement le programme de prêts souverains et les pouvoirs, nous devons dire qu'il faut accroître

objectives, and there needs to be consistency with the new grant-equivalent approach to the valuation of ODA within these loans.

On the points about the innovation program and the repayable contributions, our challenge is that while we welcome these measures, we raise a specific caution on account of the limited visibility regarding the content and the objective of these new programs. Global Affairs has already provided some insight into this and conducted a consultation, but the outcomes of the consultation have not been very clear. As far as the new strategy is concerned, as to what IFA and these authorities are going to end up doing, that remains a bit unclear.

I'll close with three points, the overarching banner of which is that Canada really needs an overarching development finance policy and strategy. To that end, we think that is a greater clarification of the role and ownership of IFA authorities between the two ministers that could be asked for. Given the difference that ministers have to IAE, International Assistance Envelope management, and because these authorities are funded out of the International Assistance Envelope, the addition of these authorities deserves a specific form of review. We argue that there should be consideration made to a five to seven-year periodic review.

The Chair: Would you please conclude.

Mr. Bhushan: The last two points are what I already mentioned in terms of the need for greater transparency on the objectives of the program and the need to improve internal capacity globally at Global Affairs, as well as in the wider Canadian development finance ecosystem. Thank you for your patience.

Jocelyn Mackie, Co-Chief Executive Officer, Grand Challenges Canada: Thank you very much for having me here. My name is Jocelyn Mackie. I am co-CEO of Grand Challenges Canada. I'm going to make three points in my opening remarks. First, I'm just going to spend a little time describing what GCC is because it's very relevant for my comments.

My comments are going to be confined solely to the international assistance innovation program that is proposed within this bill.

My second point is that government and Global Affairs Canada should be given greater flexibility for financing arrangements and partnerships for international assistance. Third,

grandement la transparence sur des éléments comme les conditions d'un prêt et les objectifs de politique, et il faut que ce soit compatible avec la nouvelle approche d'équivalence d'aide pour l'évaluation de l'aide publique au développement concernant ces prêts.

Concernant le programme d'innovation et les contributions remboursables, bien que nous accueillons favorablement ces mesures, nous faisons une mise en garde en raison de la visibilité limitée concernant le contenu et l'objectif de ces nouveaux programmes. Affaires mondiales a déjà donné un aperçu à cet égard et a mené une consultation, mais les résultats de la consultation n'ont pas été très clairs. En ce qui concerne la nouvelle stratégie, quant à ce qui peut résulter de l'aide financière internationale et de ces pouvoirs, cela reste encore un peu nébuleux.

Je vais terminer en soulevant trois points. Le Canada doit vraiment adopter une stratégie globale en matière de financement du développement. À cette fin, nous pensons qu'il faut préciser davantage le rôle et les pouvoirs des deux ministres accordés par la Loi sur l'aide financière internationale. Compte tenu de la différence entre les deux ministres sur le plan de la gestion de l'enveloppe de l'aide internationale, et parce que ces pouvoirs sont financés par l'enveloppe de l'aide internationale, l'ajout de ces pouvoirs mérite un examen précis. À notre avis, on devrait envisager de mener un examen périodique tous les cinq ou sept ans.

Le président : Je vous demanderais de conclure, s'il vous plaît.

M. Bhushan : Les deux derniers points concernent ce que j'ai déjà mentionné sur la nécessité de faire preuve d'une plus grande transparence sur les objectifs du programme et le besoin d'améliorer la capacité à l'interne en général à Affaires mondiales Canada, de même que dans l'écosystème du financement du développement canadien. Je vous remercie de votre patience.

Jocelyn Mackie, coprésidente-directrice générale, Grands Défis Canada : Je vous remercie beaucoup de m'accueillir. Je m'appelle Jocelyn Mackie. Je suis coprésidente-directrice générale de Grands Défis Canada. Ma déclaration préliminaire comprend trois volets. Premièrement, je prendrai un peu de temps pour décrire Grands Défis Canada, car c'est très pertinent que je le fasse compte tenu des observations que je ferai.

Mes observations porteront exclusivement sur le programme d'innovation en aide internationale que propose le projet de loi.

Deuxièmement, on devrait donner au gouvernement et à Affaires mondiales Canada plus de souplesse quant aux accords de financement et aux partenariats pour l'aide internationale.

it's not a panacea. The approach to these really needs to be forgivable with appropriate flexibility and really tailored to each circumstance.

Grand Challenges Canada is an innovation platform that seeds and transitions to scale scientific, social and business innovation to drive sustainable impact at scale.

We are primarily funded by the Government of Canada, so we are a policy delivery vehicle for Global Affairs Canada. We have supported over a thousand innovations in over 90 countries around the world. These innovations are actually having a real impact on the ground. They are saving and improving lives — 13,000 lives saved and 1.5 million lives improved — and because the results of innovations are in the future, they will save and improve even more lives by 2030, as we have modelled out.

We have over five years experience in deploying various financing approaches to support development innovation. These tools are very important and they can drive impact and sustainability.

In the bill, there is language in the budget that talked about financing arrangements, flexible financing arrangements and partnerships. What do we mean by that, at least from our perspective?

Financing structures need to be tailored to the stage, the sector and the market of the innovation that we are trying to reach, particularly when we're trying to reach the base of the pyramid. For example, for social innovations this often means a grant with all the supports around that to get the impact that you're looking for.

For social enterprises and businesses, this is often a loan — it should be a loan — but with concessional terms and a lot of patience, or convertible debt or direct equity. We really need to let the innovation or the program drive that decision and it needs to be tailored to each circumstance.

The right financial tools can also help drive partnerships that we're trying to achieve. For example, we're often trying to crowd in the private sector. We need to use tools like convertible debt or equity that resonate with the private sector when we're trying to crowd them in, whether it be angel investors or other forms of financing.

There are two lessons that we have learned at Grand Challenges Canada which I think are very relevant for this program. First, innovation is incredibly risky. Innovation that is targeting the bottom of the pyramid in low- and middle-income countries is even riskier. It doesn't mean that we shouldn't do it, but the structure of the funds we're intending to deploy needs to

Troisièmement, il ne s'agit pas d'une panacée. À cet égard, il faut donner la souplesse voulue et tenir compte de la situation.

Grands Défis Canada est une plateforme d'innovation qui fait naître des idées qui stimulent l'innovation scientifique, sociale et commerciale ayant des effets durables.

Puisqu'il est financé principalement par le gouvernement du Canada, il s'agit d'un vecteur d'application de politiques pour Affaires mondiales Canada. Nous avons appuyé plus de 1 000 innovations dans plus de 90 pays. Ces innovations ont de réelles répercussions sur le terrain. Elles permettent de sauver et d'améliorer des vies — 13 000 vies ont été sauvées et 1,5 million de vies ont été améliorées — et selon notre modèle, les innovations permettront de sauver et d'améliorer encore plus de vie d'ici 2030.

Nous avons plus de cinq ans d'expérience dans la mise en place de diverses approches pour financer l'innovation. Ces outils sont très importants et peuvent stimuler les retombées et le développement durable.

Dans le budget, on parlait d'ententes de financement, d'ententes de financement souples et de partenariats. Qu'entend-on par cela, pour nous à tout le moins?

Les structures de financement doivent être adaptées au processus d'innovation, au secteur et au marché que l'on veut atteindre, en particulier lorsque qu'on vise la base de la pyramide. Quand il s'agit d'innovations dans le domaine social, on a souvent besoin d'une subvention et de tout le soutien qui l'entoure pour atteindre le but prévu.

Dans le cas des entreprises sociales, il s'agit souvent d'un prêt — ce devrait l'être —, mais il faut qu'il soit assorti de modalités avantageuses et qu'on fasse preuve de beaucoup de patience, ou que ce soit une dette convertible ou une participation directe en capital. Il faut vraiment que la décision soit basée sur l'innovation ou le programme, et qu'elle soit adaptée aux circonstances.

Avoir les bons outils financiers peut également nous aider à établir les partenariats recherchés. Nous essayons souvent, par exemple, d'intégrer le secteur privé. Nous avons besoin d'outils comme la dette convertible ou les actions, qui vont trouver un écho dans ce secteur quand nous essayons d'intégrer des investisseurs providentiels ou tout autre.

À Grands Défis Canada, nous avons appris deux leçons qui sont, à mon avis, très pertinentes pour le programme. La première leçon est que l'innovation est incroyablement risquée, et quand on cible le bas de la pyramide dans les pays à revenu faible ou intermédiaire, le risque est encore plus élevé. Cela ne veut pas dire qu'il ne faut pas le faire, mais la structure de

recognize that. Debt needs to be forgivable and convertible into equity.

We have FinDev, for example, that does fully repayable and market-rate investments looking for commercial returns. I believe this fund should be active in what we call the “valley of death,” getting innovations through to where they can be picked up by the market, by the private sector or by local country governments.

The second lesson is that funding for innovations needs to be flexible. Innovators and entrepreneurship shift over time depending on the context and these modalities need to recognize that.

In conclusion, the international assistance innovation program is critical and it’s where we should be going. It will be very transformational if it supports innovations, which basically means new ways of doing things, to the point where they can scale sustainably and get over the valley of death. The funds need to be deployed flexibly and tailored to each innovation or initiative and, if done in this way, they can and will drive sustainable impact at scale and Canada can save and improve more lives in low- and middle-income countries.

The Deputy Chair: Thank you very much.

Senator Marshall: My questions are primarily on the reporting but, Ms. Mackie, your flexible financing arrangements were very noticed by me. Who provides oversight on these flexible financing arrangements that you’re talking about?

Ms. Mackie: For Grand Challenges Canada, we deploy funds from Global Affairs Canada. We have a board of directors that is accountable for the use of those funds and then we report into Global Affairs Canada on how they are deployed and whether there are any returns that come back from them. That’s the way that it works for us.

Senator Marshall: Are performance indicators outlined up front? What is the magnitude of the financing that you receive from the Government of Canada?

Ms. Mackie: We’ve been funded most recently through a contribution agreement for \$160 million over the last two to three years. Before that, we were previously funded through the Development Innovation Fund in health. Collectively we’ve deployed about \$40 million of that in non-grant finance in debts, convertible debt and those different forms of capital. Some have started to come back that can be repurposed for doing other good work. Some have had to be forgiven because the innovation didn’t scale in the way that was intended.

financement doit en tenir compte. Il doit être possible d’annuler des dettes et de les convertir en actions.

Nous avons FinDev, par exemple, qui offre du financement entièrement remboursable et aux taux d’intérêt du marché dans des projets visant un rendement commercial. Je pense que ce financement doit être offert à l’étape que nous appelons « la vallée de la mort » afin d’amener les innovations au stade où elles peuvent être reprises par le marché, le secteur privé ou les gouvernements locaux.

La deuxième leçon est qu’il faut que le financement destiné à l’innovation soit souple. Les innovateurs et les entrepreneurs changent avec le temps en fonction du contexte, et les modalités de financement doivent en tenir compte.

En terminant, le Programme d’aide internationale en matière d’innovation est crucial, et c’est la voie que nous devrions suivre. En appuyant l’innovation, soit essentiellement de nouvelles façons de faire, le programme sera un puissant moteur de changements pour traverser la vallée de la mort et atteindre la durabilité. Le financement doit être souple et adapté à chaque innovation ou initiative, et si c’est le cas, il peut avoir et aura des effets durables et à grande échelle. Le Canada pourra alors sauver plus de vies dans les pays à revenu faible et intermédiaire et améliorer le sort de plus de gens.

Le vice-président : Merci beaucoup.

La sénatrice Marshall : Mes questions portent principalement sur le rapport, mais vos ententes de financement souples, madame Mackie, ont vraiment retenu mon attention. Qui assure la surveillance de ces ententes dont vous avez parlé?

Mme Mackie : Dans le cas de Grands Défis Canada, les fonds proviennent d’Affaires mondiales Canada. Nous avons un conseil d’administration qui doit rendre compte de l’utilisation des fonds, puis nous faisons rapport à Affaires mondiales Canada sur leur distribution et les remboursements. C’est notre façon de procéder.

La sénatrice Marshall : Avez-vous des indicateurs de rendement établis à l’avance? Le financement que vous recevez du gouvernement du Canada est de quel ordre?

Mme Mackie : Pour les deux ou trois dernières années, nous avons un accord de contribution de 160 millions de dollars. Auparavant, notre financement provenait du Fonds d’innovation pour le développement aux fins de la recherche en santé. Globalement, nous avons distribué environ 40 millions de dollars en financement, autre que des subventions, en dettes, en dettes convertibles et différentes formes de capitaux. Certaines dettes ont commencé à être remboursées et les fonds peuvent être réaffectés à d’autres fins utiles, mais d’autres ont dû être annulées, car l’innovation n’a pas atteint le niveau souhaité.

The most important thing it has done is to put a real focus on sustainability and in crowding in the private sector. It has enabled our innovators to stop thinking like they're always going to be on grants, forced them to think about how they can be more appealing to the private sector, and gotten them ready for more traditional forms of capital.

Senator Marshall: Is the private sector participating? What is the uptake?

Ms. Mackie: Definitely. The private sector participates mostly on an innovation level. They are not coming in to support the platform. They're interested in each innovation itself and then they fund the innovations alongside us with real money.

Senator Marshall: So what's the extent of financing by the private sector compared to the amount of government funding?

Ms. Mackie: For every dollar we deploy, we have leveraged \$2, but that is not just from the private sector. That includes other governments, CSOs and private foundations. The private sector would be maybe around 20 per cent of that. It's by and large because our innovations are in low- and middle-income countries, a lot of them will scale through public channels. These are health interventions, social innovations. Only a subset of our innovations are really going to scale through the private sector and those are the ones that have crowded in private sector dollars. Johnson & Johnson and Philips are examples of multinationals that have come in.

Then we also support actual social enterprises who have money from sales from their actual business.

Senator Marshall: Thank you. Mr. Chair, I have some questions on the report. Can I be put down for second round, please?

Senator Boehm: Thank you very much for joining us today and for all the good work you do as advocates for international development. I have a few questions and some of them go back to my earlier experience.

We have a lot of different moving parts. As Fraser Reilly-King mentioned, there is the coordination of the OECD and the development assistance committee between donor countries as we're looking at new and innovative ways to generate funds for ODA. You're looking at asymmetry of approaches and we also have, of course, a development financing institution that has been set up as well. So there are a lot of moving parts in a short period of time and it is compounded by a policy review, as you know.

L'élément le plus important est qu'on a pu mettre vraiment l'accent sur la durabilité et l'intégration du secteur privé. Les innovateurs ont alors cessé de penser qu'ils allaient toujours dépendre de subventions, et cela les a forcés à imaginer des façons d'attirer des fonds du secteur privé et de se préparer à obtenir des formes plus traditionnelles de capitaux.

La sénatrice Marshall : Est-ce que le secteur privé participe? Dans quelle mesure?

Mme Mackie : Tout à fait. Le secteur privé participe principalement aux innovations. Il ne vient pas appuyer la plateforme. Ce qui l'intéresse, ce sont les innovations en soi, et les entreprises investissent concrètement avec nous dans ces innovations.

La sénatrice Marshall : Quelle est la part du secteur privé, par rapport à celle du gouvernement?

Mme Mackie : Pour chaque dollar que nous investissons, nous générons 2 \$, mais l'argent ne vient pas seulement du secteur privé, mais aussi de gouvernements, d'OSC et de fondations privées. Je dirais qu'environ 20 p. 100 viennent du secteur privé. S'il en est ainsi, c'est principalement parce que les innovations proviennent de pays à revenu faible et intermédiaire et que beaucoup seront reprises par les canaux publics. Il s'agit d'interventions en santé, d'innovations dans le domaine social. Seulement un petit pourcentage de nos innovations seront reprises par le secteur privé, et ce sont celles qui ont obtenu des fonds du secteur privé. Johnson & Johnson et Philips sont des exemples de multinationales qui ont participé.

Nous soutenons également des entreprises sociales qui génèrent des fonds en vendant leurs produits.

La sénatrice Marshall : Merci. Monsieur le président, j'ai des questions sur le rapport. Pourriez-vous noter mon nom pour la deuxième série de questions, s'il vous plaît?

Le sénateur Boehm : Merci beaucoup d'être avec nous aujourd'hui et de l'excellent travail que vous faites comme ambassadeurs du développement international. J'ai quelques questions et certaines découlent de mon expérience passée.

Il y a beaucoup d'éléments en mouvement. Comme l'a mentionné Fraser Reilly-King, il y a la coordination à l'OCDE et le Comité d'aide au développement des pays donateurs pour trouver des façons nouvelles et innovantes de générer des fonds pour l'aide publique au développement. Vous examinez également l'asymétrie des approches, et nous avons aussi, bien sûr, un organisme de financement du développement qui a été mis sur pied. Il y a donc beaucoup d'éléments en mouvement dans une courte période de temps, et il y a aussi l'examen des politiques, comme vous le savez, qui vient s'ajouter.

How are you interacting with Global Affairs Canada and indeed with other potential partners — and I know Grand Challenges Canada has a good record of working with other governments and other entities as well — to ensure that the consultation, first of all, is evergreen? There was mention of capacity building issues within Global Affairs. I noticed that a little bit when I was there, because all of this is relatively new, but the goals and objectives are all the same.

Do you see yourselves working more closely, having more frequent consultations? What do you think really needs to be improved in terms of the approach?

Mr. Bhushan: I can start. In the brief, we lay out two specific recommendations, one of which speaks squarely to this. We understand that these current deliberations around the Budget implementation act are largely technical and, as I put in the brief, they are largely technical and on the margin. As you've rightly pointed to, there has been quite a bit of change not only globally but within Canada with the launch of FinDev Canada. But it is not just that. We have a blended finance platform and several other elements. We have a thriving and growing impact investing in the blended finance community.

Our recommendation here is simply that the IFAA as construed should provide an opportunity for further and specific discussion and possibly even study of the broader issue of Canada's ODA and development finance structure overall, which isn't in the purview of discussion of the BIA. The reason for that is quite simple. We outline in the annex that when you look at different donors' positions on things like the modernization of ODA agenda, new measures, loan evaluations and crowding in the private sector, their positions are very well thought through.

I'm thinking of the U.K., which has a target of spending 0.7 per cent of ODA GNI. The U.K. has been pushing very aggressively on the inclusion of certain elements as ODA which currently are not ODA.

In Canada, we haven't really had this updated conversation and discussion. Especially in light of these new elements in the architecture, I think there's an opportunity to use this as a forum to essentially refresh what the framework and what the set-up of Canadian development finance looks like.

Very specifically on the point about the new authorities, the target and the objectives of those are still, even at a high level, quite unclear. I would say our discussions are very fruitful in that regard because we are bringing up these issues, but they are fairly limited because the forum and the fora don't really exist adequately in my humble opinion.

Comment interagissez-vous avec Affaires mondiales Canada et, en fait, avec vos autres partenaires potentiels — et je sais que Grands Défis Canada travaille beaucoup avec d'autres gouvernements et d'autres entités également — pour vous assurer que les consultations, tout d'abord, sont constantes? Il a été question d'enjeux concernant le renforcement des capacités au sein d'Affaires mondiales Canada. J'ai constaté cela un peu aussi lorsque j'y travaillais, car même si tout cela est relativement nouveau, les objectifs sont toujours les mêmes.

Envisagez-vous de resserrer les liens, de tenir des consultations plus souvent? Croyez-vous que quelque chose devrait vraiment être amélioré dans l'approche?

M. Bhushan : Je peux commencer. Dans notre mémoire, nous avons formulé deux recommandations précises, dont une porte exactement sur ce sujet. Nous savons que les délibérations actuelles sur la loi de mise en œuvre du budget sont en grande partie techniques, et comme je l'ai mentionné dans le mémoire, elles sont en grande partie techniques et secondaires. Comme vous l'avez mentionné à juste titre, il y a eu beaucoup de changements sur la scène internationale, mais aussi au Canada à la suite du lancement de FinDev Canada. Cependant, il n'y a pas que cela. Nous avons une plateforme de financement mixte et plusieurs autres éléments. Ce faisant, nous avons une force d'impact croissante et dynamique.

Notre recommandation est simplement que la Loi sur l'aide financière internationale devrait fournir l'occasion de tenir des discussions précises et peut-être même une étude sur la question de l'aide publique au développement du Canada et de sa structure de financement, qui ne font pas partie des discussions sur la Loi de mise en œuvre du budget. La raison en est fort simple. Dans l'annexe, nous avons mentionné que les donateurs ont une position bien réfléchie sur des sujets comme la modernisation du programme de l'aide publique au développement, les nouvelles mesures, l'évaluation des prêts et l'intégration du secteur privé.

Je pense au Royaume-Uni, dont l'objectif d'aide publique au développement est de 0,7 p. 100 du revenu national brut. Le Royaume-Uni insiste fortement pour que certains éléments fassent dorénavant partie de l'aide publique au développement.

Au Canada, nous n'avons pas vraiment rediscuté de la question. Je crois que l'arrivée de ces nouveaux éléments dans le paysage nous donne l'occasion essentiellement de refaire le point sur le cadre et la structure de financement de l'aide canadienne.

Au sujet très précisément des nouveaux pouvoirs, la cible et les objectifs sont toujours très peu clairs, même lorsqu'ils sont très généraux. Je dirais que nos discussions portent fruit, car nous soulevons ces enjeux, mais elles sont très limitées, car la ou les tribunes pour le faire n'existent pas vraiment, à mon humble avis.

Senator Boehm: Do you see some of this capacity-building extending to missions in the field, given that the new policy is going to put a greater emphasis on doing things on the ground and lowering overhead costs in that sense?

Mr. Bhushan: Sure. I think you know better than I —

Senator Boehm: I used to, maybe.

Mr. Bhushan: — well, I hope so, given your prior role.

The consultations that took place that led to the Feminist International Assistance Policy have been broad ranging, wide-ranging and very healthy as an update. However, I would argue that someone should do the math to look at the spread of how many of those took place in Ottawa, D.C. and New York as opposed to Ouagadougou or Nairobi even.

The point is that we also made a specific comment about Canada having commitments internationally and not only that we want to do things on overheads but on localization and prioritization, which we cannot meet with the way our reporting and information flow structure currently is set up. I think much more needs to be done, especially on the localization agenda.

The traceability of ODA remains very weak and remains a big problem for us as analysts, because we get asked these questions and this is frustration with what I mentioned earlier about the quality of reporting, not just the fact that there is a report and a data set, but the quality of the data that is contained within it.

Senator Boehm: Do the SDGs guide your approaches as well?

Mr. Bhushan: They do for me and for our work at a broad level, but the concurrence between how ODA is set up as sectors and the way the SDGs are set up, as you know, has been a bit of a mismatch. Now, there's a process to harmonize that a bit further, but at least in the Canadian context — and Fraser can correct me if I'm wrong — there's much more room to do more. We have an SDG commission or panel that Statistics Canada is running, but that's more domestic.

Mr. Reilly-King: To respond to your question, as you know, since 2016, the focus has shifted a little bit beyond official development assistance. There's a lot of talk of Canada's approach to international assistance. We see that in the feminist international assistance policy and the statistical report on

Le sénateur Boehm : Pensez-vous que le renforcement des capacités se fera en partie dans les missions sur le terrain, étant donné que la nouvelle politique mettra davantage l'accent sur le travail sur le terrain et une diminution des frais généraux?

M. Bhushan : Assurément. Je pense que vous le savez probablement mieux que moi...

Le sénateur Boehm : C'était le cas auparavant, sans doute.

M. Bhushan : ... oui, je l'espère, étant donné votre ancien rôle.

Les consultations qui ont été menées et ont abouti à la Politique féministe d'aide internationale ont été de grande envergure et ont permis de procéder à une saine mise à jour. Toutefois, je crois que quelqu'un devrait faire le calcul pour déterminer quel pourcentage a été mené à Ottawa, à Washington et à New York, par opposition à Ouagadougou ou même Nairobi.

Nous avons également formulé une observation précisément sur le fait que le Canada a des engagements internationaux et qu'on veut s'occuper non seulement des frais généraux, mais aussi d'adaptation locale et d'établissement des priorités, et qu'on ne peut les respecter parce que la structure actuelle de reddition de comptes et de transmission de l'information ne le permet pas. Je pense qu'il reste encore beaucoup à faire, notamment dans le dossier de l'adaptation locale.

Le système de traçabilité de l'aide internationale au développement demeure très déficient et un grave problème pour nous en tant qu'analystes, parce qu'on nous pose ces questions et qu'on trouve cela frustrant, comme je l'ai mentionné précédemment, en raison de la qualité des rapports. Il faut des rapports, mais il faut aussi que les données qu'on y trouve soient de qualité.

Le sénateur Boehm : Les objectifs de développement durable guident-ils votre approche également?

M. Bhushan : C'est le cas pour moi et pour notre travail en général, mais l'aide publique au développement est organisée par secteur, et comme vous le savez, c'est difficile de faire coïncider le tout avec les objectifs de développement durable. On s'emploie actuellement à mieux harmoniser le tout, mais dans le contexte canadien à tout le moins — et Fraser peut me corriger si je me trompe — on peut en faire beaucoup plus. Nous avons une commission ou un groupe de travail sur les objectifs de développement durable géré par Statistique Canada, mais c'est plutôt national.

M. Reilly-King : Pour répondre à votre question, depuis 2016, comme vous le savez, l'accent a été déplacé un peu au-delà de l'aide publique au développement. On discute beaucoup de l'approche du Canada dans le dossier de l'aide internationale. On le voit avec la Politique féministe d'aide internationale et

international assistance. We're trying to get a broader handle on all our spending overseas.

This is echoed to some extent in the international context — and Aniket has referred to it — where the OECD is talking about total official support for sustainable development.

The difference between what I feel is that approach at the OECD level and Canada's approach here is that the OECD is talking about any money that goes to any country outside of industrialized countries and assuming that's in support of sustainable development. I don't think that's always the case. Foreign direct investment — twice the amount of flows come out of developing countries as go in, and they're not necessarily always for sustainable development.

I think where Canada has shifted that conversation, it's done a much better job in terms of aligning a lot of our international assistance, be it through FinDev, through new institutions, through new loans, through the ODA Accountability Act, et cetera, around gender equality and around the Sustainable Development Goals. We're trying to ensure that, with our international assistance, we are advancing the SDG agenda.

One of the challenges — and this also speaks to Aniket's point about us going in that direction and trying to ensure coherence in our approach — is that I don't think there's necessarily been an intentional plan to develop a coherent strategy of what all of the new tools we're introducing to our toolkit can do and how we ensure that what we're doing — with our new loans, new sovereign loans, risk insurance and maybe even through export Development Canada — is all moving toward one end. We don't necessarily have a coherent strategy. I think we've managed to align a lot of things around the SDGs, gender equality, et cetera, but I think it would be useful to take a step back.

On your point around capacity building, this is a recent experience where the government has established a funding window for small- and medium-sized organizations, but the assumption is, in a way, that providing this funding for small- and medium-sized organizations will generate high-quality proposals and suddenly you'll have a whole range of organizations that can generate high-quality programs on the ground. However, we're finding that a lot of these organizations haven't had access to the funding in such a long time that we need to increase their capacity, technical skills and training to apply to proposals, to develop quality programming on the ground and to ensure that it's meeting the highest gender-based analysis; et cetera.

avec le rapport statistique sur l'aide internationale. Nous tentons d'avoir un meilleur contrôle de nos dépenses outremer.

L'idée est reprise dans une certaine mesure sur la scène internationale — et Aniket y a fait allusion —, quand l'OCDE parle du soutien officiel total au développement durable.

Selon moi, la différence entre l'approche à l'OCDE et l'approche du Canada est que l'OCDE prend en considération toute somme versée à un pays autre qu'un pays industrialisé et présume qu'elle est consacrée au développement durable. Je ne pense pas que ce soit toujours le cas. Les investissements étrangers directs — qui sortent deux plus des pays en développement qu'ils n'y entrent, ne sont pas toujours destinés au développement durable.

Là où le Canada a réorienté la conversation, il a amélioré beaucoup les choses en axant une bonne part de l'aide internationale, que ce soit par l'entremise de FinDev, des nouveaux organismes, des nouveaux prêts, de la Loi sur la responsabilité en matière d'aide au développement officielle et cetera, sur l'égalité entre les sexes et sur les objectifs de développement durable. Nous nous efforçons dans le cadre de l'aide internationale de promouvoir les objectifs de développement durable.

Un des problèmes — et cela revient au point d'Aniket au sujet du fait que nous allons dans cette direction et tentons d'assurer une approche cohérente — est qu'il n'y a pas eu nécessairement, je pense, un plan intentionnel d'élaborer une stratégie cohérente au sujet de ce que peuvent faire tous les nouveaux outils qui ont été mis à notre disposition et de ce que nous pouvons faire pour veiller à ce que nos actions — les nouveaux prêts, les nouveaux prêts souverains, l'assurance risque et même par l'entremise d'Exportation et Développement Canada — sont orientées dans la même direction. Nous n'avons pas nécessairement une stratégie cohérente. Je pense que nous avons réussi à harmoniser beaucoup de choses avec les objectifs de développement durable, l'égalité des genres, et cetera, mais qu'il serait utile de faire un pas en arrière.

Au sujet du renforcement des capacités, le gouvernement vient tout juste de créer un programme de financement destiné aux petites et moyennes organisations, mais on suppose, d'une certaine façon, que ce faisant, cela donnera lieu à des propositions de haute qualité et que nous aurons tout à coup une grande diversité d'organisations en mesure de produire des programmes de haute qualité sur le terrain. On constate toutefois que beaucoup de ces organisations n'ont pas eu accès à du financement depuis si longtemps qu'il faut accroître leurs capacités, leurs compétences techniques et leur formation pour soumettre des propositions, pour élaborer des programmes de qualité sur le terrain et pour s'assurer qu'ils satisfont aux meilleures analyses comparatives entre les sexes, et cetera.

As we introduce these new funding tools, we also have to build the capacity of the Canadian government and partners to deliver on that assistance as well.

Ms. Mackie: Specifically about the capacity building, compared to the time when I started at Grand Challenges Canada six and a half years ago, it is markedly different in terms of the interaction that we have with Global Affairs Canada, both on the bureaucratic side and the minister's side. I'd say the capacity is rising.

You can continue to give them more capacity in these new tools. We keep bumping up against the kinds of constraints of government to be as nimble as required to play with the private sector or crowd them in. There are countless times when I've had frank conversations with the private sector. They say, "I've tried and it just doesn't work for us," and we've been able to partner with them.

There's lots of potential there, but it's more the structure that will be a challenge. It's not necessarily the capacity; that could be achieved. There are some things there that will make it tricky.

They will have to think about how to deliver this with partners, with the appropriate accountability and oversight, but also to allow for that nimbleness and flexibility. Otherwise, it's going to defeat its purpose.

Senator Andreychuk: If I understand the presentations, you're putting a lot of emphasis on new tools that are going to be quicker and, you say, therefore, more efficient; at least that's the hope.

The problem with overseas assistance is that there are many expectations and many ways to deliver, and Canada continues to change. It's very hard to track where the money is, and its acceptability in the countries that we're trying to reach. I was pleased someone said that not enough is done in Ouagadougou. I agree with them.

The other thing is that we're trying to match up with OECD all the time, but official assistance now is a totally different situation than it was 20 years ago. You're competing with China, Brazil and all of these countries that have entered the field — Russia, in many ways — that aren't living by the standards we are. Yet, we're spending resources and time trying to match up with traditional aid givers.

These programs may or may not succeed. Now we're doing a feminist agenda. We did a poverty agenda. We did a maternal health agenda. We did a sustainable development agenda. It seems to flow, with every government putting its stamp on it, but trying to track the money is very difficult.

Au moment de commencer à utiliser ces nouveaux outils de financement, nous devons aussi renforcer les capacités du gouvernement canadien et de nos partenaires pour mettre en place cette forme d'aide.

Mme Mackie : Au sujet du renforcement des capacités précisément, si on compare avec l'époque où j'ai commencé à travailler à Grands Défis Canada il y a six ans et demi, l'interaction est très différente de ce qu'elle était avec Affaires mondiales Canada, tant du côté bureaucratique que ministériel. Je dirais que les capacités sont en hausse.

On peut continuer à renforcer les capacités avec ces nouveaux outils, mais nous continuons de nous heurter au fait que le gouvernement doit être aussi agile que possible pour faire affaire avec le secteur privé ou le faire participer. J'ai d'innombrables discussions honnêtes avec le secteur privé. On me dit « J'ai essayé, mais cela ne fonctionne tout simplement pas pour nous », puis nous réussissons à établir un partenariat.

Le potentiel est là, mais la structure présentera un défi. La capacité n'est pas nécessairement un problème, car on peut la développer, mais certains éléments rendront les choses difficiles.

Il faudra penser à la façon de mettre cela en œuvre avec les partenaires, en ayant les bons mécanismes de surveillance et de reddition de comptes, tout en ayant la souplesse et la rapidité nécessaires. Autrement, on va à l'encontre du but recherché.

La sénatrice Andreychuk : Si j'ai bien compris les exposés, vous mettez beaucoup l'accent sur les nouveaux outils qui seront plus rapides, et donc, selon vous, plus efficaces. C'est du moins ce que vous espérez.

Le problème de l'aide au développement outremer est qu'il y a beaucoup d'attentes et beaucoup de façons de fournir l'aide, et le Canada continue d'évoluer. Il est très difficile de savoir où se trouve l'argent et de savoir son degré d'acceptabilité dans les pays que l'on tente d'aider. Je suis heureuse que quelqu'un ait mentionné qu'on n'en faisait pas assez à Ouagadougou, et je suis d'accord.

L'autre élément est que nous nous efforçons constamment de correspondre à l'OCDE, mais l'aide publique est foncièrement différente de ce qu'elle était il y a 20 ans. On est en concurrence avec la Chine, le Brésil et tous ces autres pays qui se sont mis de la partie — la Russie aussi de maintes façons — qui n'ont pas les mêmes standards que nous. Toutefois, nous consacrons temps et ressources pour pouvoir correspondre aux fournisseurs d'aide traditionnels.

Ces programmes peuvent avoir ou ne pas avoir de succès. Nous avons maintenant un programme féministe. Nous avons eu un programme de lutte contre la pauvreté. Nous avons eu un programme de promotion de la santé maternelle. Nous avons eu un programme de développement durable. Il semble que chaque

My overall rant is that it's been that way for 25 years, and we're always trying to balance efficiency and accountability.

There seems to be a movement for more discretion to the government — meaning the minister — to utilize the money. We're here as a parliamentary committee on oversight. The trend in the NGOs that I used to deal with is that they wanted transparency, and they wanted to be part of the process of Canada.

You've identified two things. One is that we don't have an overall strategy for all ODA money. The second is how to track the money and whether it's actually doing what it should.

Therefore, how do we get at a better system if we're going to give the governments in regulations and ministerial capacity the ability to do what they think is right, while we sit here representing communities that reach out and say they want to be part of that process? Where's the accountability for us when it is discretionary in the hands of ministers? How do you follow the money?

Ms. Mackie: We had to learn that lesson a very hard way. I think it was a meeting with Peter, who said, "What are the results that I'm getting for every dollar that we're putting in?" I'm going to thank you for pushing us in this direction, to force us to be able to articulate that for every dollar that went out, what is the lives saved or improved that we have actually had for that dollar?

I appreciate we are a very small subset of this, but it took us a long time to do that. In innovation, it's even harder to do that. But forcing that kind of discipline — don't get me wrong; we have other kinds of results like policies, influence, patents and papers published that are all important — that focus on lives saved and improved that you can track down and measure; they can be audited. We can look at what we expect to happen, with lots of discounting for failure, so we can see, just like you do with a business, what you expect on your results for the money you put in — what do we expect to get? What do we expect our revenues to be? If we're off, then let's learn from that.

At least in our experience, for the kind of tracking and expectation that for these dollars you're going to get this many lives saved or improved, you need to define that, because it's different in every case. Having that accountability has been a very important focusing mechanism for us. We can speak to it now because of the focus, but we couldn't in the early days and that's a lesson that perhaps could be applicable across.

gouvernement y met sa marque, mais qu'il soit très difficile d'effectuer un suivi des fonds.

Je fulmine parce que c'est ainsi depuis 25 ans, et qu'on s'efforce encore aujourd'hui de trouver un équilibre entre efficacité et reddition de comptes.

On semble avoir tendance à donner au gouvernement, c'est-à-dire au ministre, un pouvoir discrétionnaire accru pour l'utilisation des fonds. Le rôle de ce comité parlementaire est d'exercer une surveillance. Les ONG avec lesquelles je travaillais voulaient de la transparence et voulaient participer au processus.

Vous avez cerné deux enjeux. Le premier est l'absence de stratégie globale pour les fonds de l'aide officielle au développement. Le deuxième porte sur le suivi du financement et la question de savoir s'il donne les résultats souhaités.

Par conséquent, comment améliorerons-nous le système si nous permettons aux gouvernements de faire ce qu'ils estiment juste, par l'intermédiaire de la réglementation et des pouvoirs ministériels, sachant que nous représentons des communautés qui indiquent vouloir participer au processus? Comment peut-on parler de reddition de comptes si les ministres ont un pouvoir discrétionnaire? Comment faites-vous le suivi de cet argent?

Mme Mackie : Nous avons appris cette leçon à la dure. Lors d'une réunion, Peter voulait savoir quels étaient les résultats pour chaque dollar investi. Je tiens à vous remercier de nous avoir poussés dans cette direction, de nous avoir obligés à déterminer combien de vies ont été sauvées ou améliorées pour chaque dollar investi.

Je suis consciente que nous sommes un petit sous-ensemble, mais cela nous a pris beaucoup de temps, et c'est encore plus difficile en innovation. Ne vous méprenez pas; nous avons d'autres types de résultats, qui sont tous importants — politiques, influence, brevets, articles publiés —, mais c'était une bonne chose de nous obliger à avoir la discipline nécessaire pour faire le suivi du nombre de vies sauvées et améliorées, de façon mesurable et vérifiable. Nous pouvons établir nos attentes en prenant en compte les échecs possibles. Donc, à l'instar d'une entreprise, on peut comparer les résultats aux attentes, en fonction de l'investissement. Quelles sont nos attentes? Quels sont nos revenus anticipés? Il s'agit ensuite d'apprendre de nos erreurs.

Selon notre expérience, il convient à tout le moins d'établir des objectifs quant au nombre de vies sauvées ou améliorées grâce à ce financement, et de faire un suivi, puisque cela varie selon le cas. L'obligation de reddition de comptes est un mécanisme très important qui nous a permis d'établir des objectifs précis. Nous pouvons maintenant parler, puisque tout est clair, ce qui n'était pas le cas au début. Cette leçon pourrait être appliquée de manière générale.

Mr. Reilly-King: I would say that my observation is that the money isn't all that discretionary. There's a lot of accountability within the government on funding. In fact, what we've observed in the last eight years is that there's been a distinct shift for maybe more discretionary programming, which I think actually had its benefits, and I can talk to that separately, toward contract and accountability, where you have a lot of interaction between programs and between partners, et cetera, in the design of projects to ensure they're impactful, to a very strong shift toward contracting, reporting and accountability for every dollar spent. I think there is actually quite a lot of reporting and accountability.

You're right that some of the challenge is that you have a new government. It wants to put its stamp on development and on issues, so it designs things.

It's been a continuum between the Conservative government and the Liberal government, where the Liberal government picked up the focus on maternal newborn and child health, has continued it and has branched out towards gender equality.

One of the challenges though — and take this in a measure — is that we don't want to focus too much on results and return on investment. Ultimately what we want to see is not that there were 15 kids in schools this year, 45 next year and 60 the year after. That's important, but we also want to know impact. Were these kids actually getting a quality education? Are they moving on to further education? Did they feel safe in the streets where they live? Are they getting support at home? Are they being fed? Part of that comes from the fact that we're not telling a good story to Canadians about these investments, about the impact it's having. So you get these headline stories where maybe some funding has been mismanaged, but we're not getting that overall positive narrative on the investments that have been made and on the impact that we're having overseas with this.

Finally, one thing to keep in mind and to bring back as well is, as we move forward both with official development assistance but also broader development assistance, we know what works from the past 20 or 30 years of doing this. There's a set of principles around aid effectiveness and development effectiveness that should guide our funding. Governments tend to ignore those. We haven't seen a new aid effectiveness strategy or plan since 2012. Aid effectiveness and development effectiveness, we're following some of those principles, but it's fallen a little bit by the wayside of late.

The Deputy Chair: Mr. Bhushan, I would ask you to answer briefly.

M. Reilly-King : D'après ce que j'ai constaté, je dirais que le pouvoir discrétionnaire pour l'utilisation des fonds n'est pas si important, car il existe au gouvernement d'importants mécanismes de reddition de comptes. En fait, on observe depuis les huit dernières années une augmentation du nombre de programmes discrétionnaires, ce qui a ses avantages, à mon avis — je pourrais y revenir, si vous voulez —, et un recours aux contrats et à la reddition de comptes. On parle ici de nombreuses interactions entre les programmes et les partenaires, notamment, pour la conception des projets. L'idée est de veiller à l'efficacité des programmes et de faire un important virage vers la passation de contrats, la production de rapports et la reddition de comptes pour chaque dollar dépensé. Je pense que cela ne fait pas défaut; il y en a beaucoup.

Vous avez raison de dire que l'arrivée d'un nouveau gouvernement entraîne certaines difficultés, puisqu'il établit ses propres programmes afin de laisser sa marque dans le domaine du développement, entre autres.

Il y a eu une continuité du gouvernement conservateur au gouvernement libéral. En effet, le gouvernement libéral a maintenu l'accent sur la santé des mères, des nouveau-nés et des enfants. Il a poursuivi le programme et l'a élargi aux questions d'égalité entre les sexes.

Toutefois, un des défis qu'il faut toutefois prendre en considération, c'est que nous ne voulons pas être trop axés sur les résultats et le rendement. En fin de compte, ce qui nous importe, ce n'est pas que 15 jeunes sont allés à l'école cette année et que ce nombre passera à 45 l'an prochain et à 60 l'année d'après. C'est important, certes, mais nous voulons aussi connaître les effets. Ces jeunes ont-ils accès à une éducation de qualité? Font-ils des études supérieures? Se sentent-ils en sécurité dans les rues de leur quartier? Ont-ils de l'aide à la maison? Sont-ils nourris? Le problème est, en partie, que nous ne présentons pas les effets positifs de ces investissements aux Canadiens. Donc, les cas de mauvaise gestion font les manchettes, mais on n'entend pas parler des effets positifs généraux de ces investissements ni de l'impact que nous avons à l'étranger grâce à ces programmes.

Enfin, alors que nous mettons en œuvre l'aide officielle au développement et l'aide au développement en général, il convient de garder à l'esprit que nous savons ce qui fonctionne, étant donné notre expérience des 20 ou 30 dernières années. L'utilisation du financement devrait être fondée sur les principes existants en matière d'efficacité de l'aide et du développement, que les gouvernements ont tendance à ignorer. D'ailleurs, la dernière stratégie sur l'efficacité de l'aide au développement remonte à 2012. Nous respectons certains de ces principes, mais ils sont quelque peu tombés dans l'oubli dernièrement.

Le vice-président : Monsieur Bhushan, veuillez répondre brièvement, s'il vous plaît.

Mr. Bhushan: I'm going to agree and break with my colleagues somehow, and agree in a sense more with your point driven by the fact that I think we can do better. There's a fundamental role for you folks and other committees like this to play more of.

On the emerging economies part, it's not entirely true because many of these emerging donors actually do want to play in the DAC. I'm looking at statistics for ODA loans. The UAE needed \$2 billion in ODA loans. That's comparable to Canadian budgets, in that sense.

On this point about transparency, traceability and so forth, I think that more needs to be done to really mandate a greater level of accountability for taxpayer-funded resources. We've just done a project, and I have some copies of the report, where we had the opportunity to look at this issue of traceability in the context of the government implementing a new strategy and plan, this feminist international assistance policy. In the most recent iteration of the reporting to Parliament, the department mentions that it has made 95 per cent of Canada's humanitarian assistance gender integrated. We were surprised by this because it's actually very difficult to do. It's a big leap up. How did they do it so fast? What did it cost?

To our surprise there's no validated information that can back up that claim. That is the role of oversights such as this: to mandate, number one, not just the data that is put out in public, but what is the validated information that backs that up. That's one thing you could do.

The other thing is the funding that goes through Canadian official channels, Global Affairs principally but also IDRC and others, to Canadian civil society and non-governmental organizations. We don't even have traceability beyond what happens to that funding when it goes from Ottawa to Ottawa. At the very minimum, committees like this and others can mandate a minimal form of reporting that is consistent across Canadian civil society organizations that are receiving Canadian taxpayer dollars and resource organizations and industry groups, like CCIC that Fraser is representing and others, to build their capacity to implement the same, which is frankly not happening.

[Translation]

Senator Forest: I have a quick question. Why isn't this happening? With regard to the whole explanation of the need for criteria or performance indicators to properly track our investments, we were told that this currently isn't happening. Why?

M. Bhushan : Je suis à la fois en accord et en désaccord avec mes collègues et, d'une certaine façon, je suis plutôt d'accord avec vous, car je pense que nous pouvons faire mieux. Vous et d'autres comités de ce genre avez un rôle fondamental à jouer, et vous devez en faire plus.

En ce qui concerne les économies émergentes, ce n'est pas totalement vrai, car beaucoup de donateurs émergents veulent jouer un rôle dans le Comité d'aide au développement. Lorsque je regarde les statistiques des prêts pour l'aide officielle au développement, les Émirats arabes unis avaient besoin de 2 milliards de dollars, ce qui est comparable aux budgets canadiens, d'une certaine façon.

Concernant le point sur la transparence, la traçabilité et le reste, je pense qu'il faut en faire plus pour exiger véritablement une reddition de comptes accrue à l'égard de l'utilisation des ressources financées par les contribuables. Nous venons de terminer un projet; j'ai quelques exemplaires du rapport. Nous avons examiné la question de la traçabilité lorsque le gouvernement a mis en œuvre sa nouvelle stratégie, la politique d'aide internationale féministe. Dans son plus récent rapport au Parlement, le ministère indique que 95 p. 100 de l'aide humanitaire du Canada intègre la dimension de genre. Cette statistique nous a surpris, puisque c'est vraiment très difficile à faire. L'écart est énorme. Comment sont-ils parvenus à le faire si rapidement? Combien cela a-t-il coûté?

À notre grande surprise, cette affirmation ne repose sur aucune information validée. Les comités de surveillance comme celui-ci ont non seulement pour rôle d'obliger la publication de certaines données, mais aussi de déterminer sur quelles informations validées elles doivent s'appuyer. C'est une des choses que vous pourriez faire.

L'autre aspect est le financement versé aux organismes de la société civile canadienne et aux ONG par les voies officielles, surtout Affaires mondiales, mais aussi le CRDI et d'autres. Nous n'avons même pas un mécanisme pour le suivi du financement, outre pour ce qui se passe à Ottawa. Les comités comme celui-ci, notamment, pourraient au moins exiger que tous les organismes de la société civile du pays qui reçoivent de l'argent des contribuables, les organismes de ressources et les groupes de l'industrie, comme le groupe que Fraser représente, le CCCI, et d'autres, rendent un minimum de comptes de façon uniforme. L'idée serait d'accroître leur capacité pour le faire, ce qui n'est pas le cas actuellement.

[Français]

Le sénateur Forest : J'aimerais poser une brève question. Pourquoi cela ne se produit-il pas? En ce qui a trait à toute cette explication selon laquelle il devrait exister des critères, des indices de performance afin de bien effectuer le suivi de nos investissements, on nous a dit que cela ne se produit pas actuellement; pourquoi?

Your colleague just made a very good point. He said that, in order to ensure a more logical tracking system, we should establish performance indicators and define indicators. However, he then concluded by telling us that this currently isn't being done. Why isn't this happening?

[English]

Mr. Reilly-King: It's my understanding that is happening now. I do more the policy side, so I don't know the programming side. But every civil society organization that gets funding from the government has a performance measurement framework or management framework. It has to report on results. The government has those indicators.

I think maybe what Aniket is speaking more to is a better way to track. It may be at an aggregate level where the investments are going, what the results are, and what the outcome is.

Ms. Mackie: We have a ton of reporting. We have a monitor in our office for two days a week. We're being evaluated. We report every quarter on the results that have come in, where every dollar has been spent. We've been audited several times.

Again, we are just one example, but I can tell you where every dollar was spent, what result it came to. There were some fast failures. I can speak to that, too. That's innovation. They have performance measurement frameworks with metrics that these are feeding up to.

I think the challenge that I've observed is collating that in a way — because it's so complex — that is digestible to somebody who is not in the depths of it is where the challenge is. Then, there is doing it across all these organizations that are looking and pointing at different SDGs. We're only touching two of the SDGs. There are many that are across. How do you have a similar indicator for somebody who is on SDG 3 versus SDG 7 is where I've observed the challenge to be.

There's a ton of reporting. It's collating it up in a way that's comprehensible is where I would say the challenge is.

Mr. Bhushan: I feel like I should clarify. I completely agree that there's a ton of reporting. The question is: Where does it go and where does it end? It goes and it ends at Global Affairs, and it speaks to your question about oversight and the role of oversight, flexibility and discretion.

You tell me if you're giving me a loan and the entire relationship of that is between you and me and I have to go to some third party, wouldn't the third party want to know what happened with that loan? Am I still credit-worthy for the second?

Ce que votre collègue vient de nous mentionner est très intéressant, à savoir que nous devrions, afin d'effectuer un suivi plus logique, établir des indices de performance et définir des indicateurs, mais il a ensuite conclu en nous disant que cela ne se fait pas actuellement. Pour quelle raison est-ce que cela ne se produit pas?

[Traduction]

M. Reilly-King : Cela se fait actuellement, d'après ce que je comprends. Mon travail est davantage lié aux politiques; je ne sais donc pas ce qu'il en est des programmes. Toutefois, tous les organismes de la société civile qui reçoivent du financement du gouvernement ont un cadre de mesure du rendement ou un cadre de gestion. Ils sont tenus de rendre compte des résultats. Le gouvernement a ces indicateurs.

Je pense qu'Aniket parle plutôt d'un meilleur suivi. Cela pourrait être des données globales sur l'utilisation des fonds et les résultats.

Mme Mackie : Il y a beaucoup de rapports. Un superviseur est présent à nos bureaux deux jours par semaine; il y a des évaluations. Nous présentons des rapports trimestriels sur les résultats et sur la façon dont chaque dollar est dépensé. Nous avons fait l'objet de plusieurs vérifications.

Encore une fois, nous ne sommes qu'un exemple, mais je peux vous dire à quoi chaque dollar a servi et quels ont été les résultats. Il y a eu des échecs fulgurants, et je peux aussi en parler. C'est la nature de l'innovation. Il existe des cadres de mesure du rendement et des indicateurs.

Je dirais que la difficulté, d'après ce que j'ai constaté, est liée à la façon de colliger cela de façon intelligible pour quelqu'un qui ne connaît pas très bien les enjeux. C'est extrêmement complexe. Il faut ensuite étendre cela à une multitude d'organismes qui ont chacun des objectifs de développement durable distincts. Nous travaillons seulement sur deux objectifs, mais d'autres touchent à tout. La difficulté, c'est d'avoir des indicateurs semblables pour un organisme qui travaille sur l'ODD 3 et pour un autre qui travaille sur l'ODD 7.

Il y a beaucoup de rapports. Je dirais que le défi est de colliger cela de façon compréhensible.

M. Bhushan : J'estime devoir apporter une précision. Je conviens tout à fait qu'il y a beaucoup de rapports. La question est de savoir où cela va et où cela aboutit. En fin de compte, cela aboutit à Affaires mondiales, ce qui nous ramène à votre question sur la surveillance et sur le rôle de la surveillance, de la souplesse et de la discrétion.

À votre avis, si vous m'accordiez un prêt et que cela se passait entre nous, mais que je me tournais ensuite vers une tierce partie, ne voudrait-elle pas savoir ce que j'ai fait du prêt? Suis-je toujours solvable pour le second? Si cela fonctionne comme dans

If everything stays in a closed loop where I give you money, I give you performance indicators and I rate you great on your performance indicators and then give you another one of the same thing, that seems to be a little bit not really the meaning of transparency and accountability. That's definitely accountable in some ways, but the problem is it ends at a level where we can't actually do more with it, even if we want to do something productive like learn from what's working and do more of what's working and stop doing the stuff we know is not working.

Senator M. Deacon: Thank you for quickly acknowledging the fast failures. I heard it there. I was going to bring that forward. Thank you for that.

Looking at that area of balancing accountability and efficiency, I am curious, it started in an earlier conversation on how the timing of tabling international assistance report one year after the end of the fiscal year affects your ability and ability to be accountable to the government's activities in this area at the same time. You started to highlight that timeline change when you first spoke this afternoon. I'd like to hear more about that.

Mr. Reilly-King: Our interest at CCIC, one of the things we do is monitor the activities of the government and the aid file. From our perspective it's useful to have information throughout the year that can add to our understanding of where Canadian aid spending is.

We get that now, for the first time in five years, in the budget. They've announced the international assistance envelope, which is the main chunk of money that we spend for development co-operation. They've announced that in the budget. We then, six months later, get official development assistance numbers for the most recently past fiscal year, which is useful to know where Canadian aid spending is at, what it's been on and where the priorities are. Then we get more definitive numbers later.

It's useful just to be able to track where Canadian aid is going and hold the government to account for spending, and to also be able to signal to our members and to the broader development community where Canadian aid is going and being spent.

Mr. Bhushan: I can elaborate on the reporting issue. There are these reports, which are reports to Parliament and more official reports that are generated by the department, but there is data flow which has a higher frequency and, including in the reports to Parliament, we tend to do a good job of patting ourselves on the back about how good we're doing on transparency based on those measures. The key measure is the International Aid Transparency Initiative which has a monthly publication frequency and there's Canadian feed that goes into that called the project browser. The data is being updated all the time.

un circuit fermé, que je vous donne de l'argent et des indicateurs de rendement, que je vous donne une bonne note, puis que je vous accorde de nouveau la même chose, on est loin de la définition de la transparence et de la reddition de comptes. Il y a certainement une responsabilisation à certains égards, mais le problème est qu'on aboutit dans une impasse même si nous voulons être productifs, comme tirer des leçons de ce qui fonctionne, reproduire ce qui fonctionne et arrêter de faire ce qui, nous le savons bien, ne fonctionne pas.

La sénatrice M. Deacon : Merci d'avoir reconnu, même brièvement, les échecs figurants. J'en avais entendu parler et j'avais l'intention d'aborder le sujet. Je vous remercie.

J'ai une question concernant l'équilibre entre la reddition de comptes et l'efficacité, qui a été évoqué plus tôt. On disait que le fait que le rapport sur l'aide internationale soit présenté un an après la fin de l'exercice financier a une incidence sur votre capacité générale et votre capacité de rendre compte des activités du gouvernement à cet égard au même moment. Lors de votre première intervention, cet après-midi, vous avez parlé de modifier le calendrier. J'aimerais en savoir plus à ce sujet.

M. Reilly-King : Le CCCI surveille notamment les activités du gouvernement et le dossier de l'aide au développement. Nous considérons qu'il est utile d'avoir des renseignements tout au long de l'année afin d'avoir une idée précise des dépenses du Canada en matière d'aide au développement.

Ces renseignements figurent maintenant dans le budget, pour la première fois en cinq ans. Le gouvernement a annoncé l'enveloppe de l'aide internationale, c'est-à-dire le financement principal consacré à la coopération pour le développement. Cela a été annoncé dans le budget. Six mois plus tard, nous avons reçu les données sur l'aide officielle au développement pour le dernier exercice. Il est utile de connaître le montant des dépenses du Canada en matière d'aide, de savoir à quoi le financement a servi et de connaître les priorités. Plus tard, nous recevons les chiffres exacts.

Faire un suivi de l'aide canadienne et demander au gouvernement de rendre des comptes à l'égard de ses dépenses est utile. Nous pouvons ainsi informer nos membres et la communauté du développement en général sur l'utilisation des fonds canadiens pour l'aide au développement.

M. Bhushan : Je peux parler de la production de rapports. Il y a ces rapports, qui sont des rapports au Parlement, mais il y a aussi des rapports plus officiels produits par le ministère. À cela s'ajoutent les flux de données, plus fréquents. Compte tenu de ces mesures, nous avons plutôt tendance à nous féliciter nous-mêmes pour nos résultats en matière de transparence, y compris dans les rapports au Parlement. L'initiative de transparence de l'aide internationale, publiée tous les mois, est la mesure clé. Cela comprend notamment des données canadiennes qui sont mises à jour constamment; c'est ce qu'on appelle la banque de projet.

I'm a data analyst. I pull that data. I know how it's being input and how frequently it's being updated and all that. That's great, but do you realize that at a point in time how much of the entire picture you're actually seeing? The reporting is much more frequent, but if at any given point in time I'm only seeing 50 or 60 per cent of the picture at best, then what good has that done to give me a full overview? What good has it done for me to inform partners who are actually trying to use these feeds to drive predictability, for instance, or coordination of where Canada is and where Canada might be going? In essence, these tools are really not quite at a level to be able to do that.

Serious donors — I'm not saying Canada is not one — who talk about these types of measures, like the U.K. Department for International Development, have gone much further. They have end-to-end transparency not only in terms of when things are approved. A larger percentage of what is approved and by when it is approved is covered in their portals, but also where it's gone to. Those who receive that funding then have to accord by the same standard and also report information in the same place. You get a fuller picture. Even when there are points of disruption in the flow, you can at least see that and anticipate that better and you certainly have a better sense of predictability of what DFID may be doing, I would argue, more so than in the Canadian context.

Senator Klyne: Good afternoon and thanks for your presentations.

This is a question for Ms. Mackie. I heard you say you get \$160 million over two to three years and I didn't quite catch the split. Was it 40:60? What is the split?

Ms. Mackie: That was including all of our funding that we received from the Government of Canada since day one, \$40 million has gone into repayable forms. That was the \$230 million under the development innovation fund. Then we're about \$40 million through the \$160 million. We haven't placed all of that into new innovations yet. Of the amount that we have spent, \$40 million of it has gone into non-grant tools. The rest has gone into grants. That's what I meant by that.

Senator Klyne: So, non-grant. Is that also repayable?

Ms. Mackie: Yes. That's all repayable. The language that Global Affairs uses is repayables.

Senator Klyne: We have Peter to thank for that?

Ms. Mackie: Examples of repayables would be loans, convertible loans, equity and that kind of stuff.

Je suis analyste de données. J'extrait les données et je sais comment elles sont saisies, à quelle fréquence elles sont mises à jour, et cetera. C'est formidable, mais savez-vous quelle proportion du portrait général vous êtes en mesure de voir à un moment précis? Les rapports sont beaucoup plus fréquents, mais si, au mieux, je n'arrive qu'à voir 50 ou 60 p. 100 du portrait d'ensemble à un moment précis, en quoi cela me permet-il d'avoir un portrait global? Cela me permet-il d'informer nos partenaires qui utilisent ces données pour faire des prévisions, par exemple, ou pour se coordonner en fonction des interventions actuelles ou futures du Canada? Essentiellement, ces outils ne sont pas tout à fait au point pour ce genre de choses.

Les donateurs sérieux — je ne dis pas que le Canada n'en fait pas partie — qui discutent de telles mesures, comme le ministère du Développement international du Royaume-Uni, sont allés beaucoup plus loin : ils assurent la transparence à toutes les étapes, pas seulement après l'approbation. Leur portail renferme plus de renseignements sur ce qui a été approuvé, la date et le destinataire. Ceux qui reçoivent le financement doivent respecter les mêmes normes et transmettre des renseignements au même endroit. Cela permet d'avoir un portrait plus exhaustif. En cas de perturbation du flux, les renseignements sont tout de même accessibles. Cela permet de mieux se préparer et d'avoir une meilleure prévisibilité des activités du DFID, beaucoup plus que dans le contexte canadien, à mon avis.

Le sénateur Klyne : Bon après-midi; merci de vos exposés.

Ma question s'adresse à Mme Mackie. Vous avez dit que vous recevez 160 millions de dollars sur deux ou trois ans. Je n'ai pas bien saisi quelle était la répartition. Était-ce 40:60? Quelle est la répartition?

Mme Mackie : Cela comprend tout le financement que nous avons reçu du gouvernement du Canada depuis le début : 40 millions étaient sous forme de financement remboursable. Il s'agissait des 230 millions en vertu du Fonds d'innovation pour le développement. Nous en sommes environ à 40 millions sur 160 millions. Nous n'avons pas encore utilisé tous ces fonds en vue de nouvelles innovations. Sur le montant que nous avons dépensé, 40 millions ont servi à des outils non subventionnés. Le reste visait des subventions. C'est ce que j'ai voulu dire.

Le sénateur Klyne : Donc, les outils non subventionnés sont aussi remboursables?

Mme Mackie : Oui. Tout cela est remboursable. C'est le langage utilisé par Affaires mondiales.

Le sénateur Klyne : Il faut remercier Peter pour cela?

Mme Mackie : Le financement remboursable comprend les prêts, les emprunts convertibles, l'équité, ce genre de choses.

Senator Klyne: If I can ask about the repayables, does your office have a limit — I'll call it a credit limit, if you will — before you have to go to, say, an advisory board which will recommend to the minister?

Ms. Mackie: In our contribution agreement that we have right now, there is a \$20-million cap that can be used for repayables. At \$10 million —

Senator Klyne: I mean per —

Ms. Mackie: Per entity? We can only fund entities right now up to \$1 million per entity.

Senator Klyne: Just your office?

Ms. Mackie: Just us, then we crowd in others.

Senator Klyne: If you want to exceed that, do you have an advisory board that recommends to the minister?

Ms. Mackie: We have to go back to Global Affairs Canada. I believe it stays on the department side. I don't believe it goes to the minister. If we want to go above a million. We're really early stage, so we're giving \$100,000 up to \$1 million. Sometimes we go over that with special approval. We're seed and transition to scale. We're not in the \$10 million or any market stage. We're early stages, smaller amounts.

Senator Klyne: So smaller to medium-sized.

Ms. Mackie: Exactly.

Senator Klyne: Did I hear you say you syndicate in some cases with others?

Ms. Mackie: Definitely. That's our whole mandate, to crowd in other funders in a particular innovation for a particular investment. We try to bring along others on our terms, or sometimes we'll follow along their terms. It's tricky when we're using Government of Canada funds, but that's the model and that's what we've done.

Senator Klyne: That's the new crowd funding. I think it used to be called syndication.

Ms. Mackie: Yes. Syndication, that works.

Senator Klyne: For every dollar you put in you lever two?

Ms. Mackie: Yes.

Le sénateur Klyne : Au sujet du financement remboursable, est-ce que votre bureau a une limite — une limite de crédit, si l'on veut — au-delà de laquelle vous devez passer devant un conseil consultatif qui fera une recommandation à la ministre?

Mme Mackie : L'entente de contribution actuelle prévoit un plafond de 20 millions de dollars pouvant être utilisés à titre de financement remboursable. À 10 millions de dollars...

Le sénateur Klyne : Je voulais dire par...

Mme Mackie : Par entité? Nous ne pouvons accorder que 1 million de dollars par entité à l'heure actuelle.

Le sénateur Klyne : C'est votre bureau seulement?

Mme Mackie : C'est nous seulement; nous contribuons aussi ailleurs.

Le sénateur Klyne : Si vous voulez dépasser ce montant, est-ce que vous passez par un conseil consultatif qui fait des recommandations à la ministre?

Mme Mackie : Nous devons faire une demande à Affaires mondiales Canada. Je ne crois pas qu'il faille passer par la ministre si nous avons besoin de plus de 1 million de dollars. Nous sommes là aux premières étapes, alors nous accordons de 100 000 \$ à 1 million de dollars. Parfois, nous dépassons ce seuil et nous demandons une autorisation spéciale à cet égard. Nous visons le démarrage et la transition à l'échelle. Nous ne visons pas l'étape de la mise en marché et nous n'offrons pas de financement de 10 millions de dollars. Nous visons les premières étapes; de petits montants.

Le sénateur Klyne : Donc des petites et moyennes entreprises.

Mme Mackie : C'est exact.

Le sénateur Klyne : Est-ce que je vous ai entendu dire que vous vous regroupiez avec d'autres?

Mme Mackie : Oui. C'est notre mandat : nous regrouper avec d'autres bailleurs de fonds pour des innovations et des investissements particuliers. Nous tentons de travailler selon nos conditions, mais parfois nous travaillons selon celles des autres. C'est un peu complexe lorsqu'on utilise les fonds du gouvernement du Canada, mais c'est notre modèle et c'est ce que nous avons fait.

Le sénateur Klyne : C'est le nouveau financement collectif. Je crois qu'on appelait cela la syndication.

Mme Mackie : Oui. La syndication, cela fonctionne.

Le sénateur Klyne : Pour chaque dollar investi, vous obtenez deux dollars?

Mme Mackie : Oui.

Senator Klyne: What does the entity which has to repay put in? Is it the moneys that led up to that point, or is there something tangible?

Ms. Mackie: The entity we're supporting is focused on getting the impact at the end of the day. Some are getting actual returns which are helping to service their loans, whether it's ours or others. That's the vision, at least, that we hope for. These are start-ups mostly, very early stage, in terms of the companies. We also support not-for-profits and social enterprises and others that are structured differently. We have a wide range because of the nature of the innovations we're looking to have.

Senator Klyne: The dollar you put in to lever up to others, to your crowd, what amounts are valued from the recipients' end? Anything? Are they putting in 50 cents for your dollar, or 10 cents?

Ms. Mackie: Usually these entities aren't there yet. They have all the modelling and how they're going to get there, but they're so early stage. We're often coming in with friends and family to help.

Senator Klyne: Generally, something has happened on the bench in the garage before. I assume they make some investments. It's not just that they woke up one morning, contemplating the future, and said, "I have an idea I'm going to see."

Ms. Mackie: No. We've seeded these innovations. They have evidence behind them. This is a long process before we're getting into putting in these kinds of funds.

Senator Klyne: One final question. You said some doesn't come back. What's the percentage?

Ms. Mackie: They haven't matured yet. We won't know.

Senator Klyne: How do you know some won't come back? You just know there is? What are you planning will come back?

Ms. Mackie: Some have already folded. That's how I know they are not coming back. The entities themselves —

Senator Klyne: What's your loan writeoff? An estimate.

Ms. Mackie: So far we're projecting out of the \$40 million that we have out there, we're actively watching about \$25 million that we think will return and could have some upside. The other ones we're really unsure about and it's too hard and early to say what will happen.

Le sénateur Klyne : Quelle est la part de l'entité qui doit rembourser les fonds? Est-ce l'argent qui l'a menée à ce point ou est-ce quelque chose de tangible?

Mme Mackie : L'entité que nous aidons se centre sur l'obtention de résultats. Certaines d'entre elles obtiennent un retour sur les investissements, qui les aide à rembourser leurs prêts, que ce soit les nôtres ou ceux des autres. C'est du moins notre vision; c'est ce que nous espérons. Ce sont des entreprises en démarrage pour la plupart, qui en sont à leurs tout débuts. Nous aidons aussi les entreprises à but non lucratif, les entreprises sociales et d'autres qui ont une structure différente. Nous offrons diverses possibilités en raison de la nature des innovations que nous cherchons à faire.

Le sénateur Klyne : Quelle est la part d'investissement des bénéficiaires de ce financement? Est-ce qu'ils versent 50 cents pour chaque dollar, ou 10 cents?

Mme Mackie : En règle générale, les entités ne sont pas rendues là. Elles ont un modèle et savent comment elles y arriveront, mais elles en sont à leurs débuts. Souvent, les amis et la famille leur offrent leur aide.

Le sénateur Klyne : Habituellement, il s'est passé quelque chose avant. Je suppose que les entreprises ont investi certaines sommes. Les gens ne se réveillent pas du jour au lendemain avec une idée, prêts à faire une demande.

Mme Mackie : Non. Nous encourageons l'innovation. Les entreprises ont des choses à nous montrer. Il faut passer par un long processus avant d'obtenir ces fonds.

Le sénateur Klyne : Une dernière question : vous avez dit qu'une certaine partie des fonds ne revenait pas. Quel est le pourcentage?

Mme Mackie : Les entreprises ne sont pas encore à maturité. Nous ne le savons pas.

Le sénateur Klyne : Comment savez-vous qu'une certaine partie des fonds ne reviendra pas? Vous le savez, tout simplement? Combien prévoyez-vous recevoir d'argent?

Mme Mackie : Certains projets sont déjà terminés. C'est pourquoi nous savons que l'argent ne reviendra pas. Les entités...

Le sénateur Klyne : Quel est le montant des prêts radiés? Donnez-moi une estimation.

Mme Mackie : Jusqu'à présent, sur les 40 millions de dollars qui ont été accordés, nous prévoyons qu'environ 25 millions de dollars nous seront rendus et pourraient entraîner des avantages. Pour le reste, nous n'en sommes pas certains; il est trop difficile de prévoir ce qui se passera et trop tôt pour le faire.

Senator Klyne: So about 35 per cent is a writeoff?

Ms. Mackie: That's about right. Very early stage, risky.

The Deputy Chair: We have two minutes left. Second round, Senator Marshall.

Senator Marshall: Could you explain the reporting? It seems you're moving from a six-month time frame to a one-year time frame, which doesn't really strengthen accountability. Could you explain that?

Mr. Reilly-King: I think the intent of the amendments to the act is to have everything align on an annual basis. Right now, there's a statistical report that comes out one year after the previous fiscal year that reports on that previous fiscal year. The value of getting something on an interim basis, six months later, is that we get a sense of the numbers six months after the end of the fiscal year.

Senator Marshall: A year seems like a long time.

Mr. Reilly-King: It is.

Senator Marshall: It would be preferred if the statistical could be moved back six months and blend them in that way.

Mr. Reilly-King: That would be even better.

Senator Marshall: Right. The way I understand it, I'm not supportive of extending it to one year. That seems like a long time.

The individuals or whoever that uses the report that's released at the six-month intervals, have you spoken with them? If I was expecting a report within six months and find out, no, I'm not getting it anymore, it's going to be amalgamated with something and I won't get it until a year down the road, I would not be happy about it. The people who use the six-month report, what has been their reaction to this?

Mr. Reilly-King: Many of those people are sitting at this table. I use it, our members use it, others who analyze policy use it. We're expressing our dismay.

Senator Marshall: Yes. It's a year old. Some of you, when you were speaking, talked about wanting to get out a more positive narrative on the investments and more needs to be done on accountability. Extending the reporting from a six-month time frame to a one-year time frame, that just seems almost incredible.

Mr. Reilly-King: Exactly.

Le sénateur Klyne : C'est donc un taux de radiation d'environ 35 p. 100?

Mme Mackie : Environ. Les entreprises en sont à leurs tout débuts. Ce sont des investissements risqués.

Le vice-président : Il ne nous reste que deux minutes. Nous passons à la deuxième série de questions. Sénatrice Marshall, vous avez la parole.

La sénatrice Marshall : Pouvez-vous nous expliquer le processus associé aux rapports? Il semble que vous passiez d'une période de six mois à une période d'un an, ce qui ne favorise pas la reddition de comptes. Pourriez-vous nous expliquer cela?

M. Reilly-King : Je crois que les modifications à la loi visent une harmonisation sur une base annuelle. À l'heure actuelle, un rapport statistique est publié un an après la fin d'un exercice. L'avantage d'un rapport intérimaire six mois après la fin d'un exercice, c'est qu'on peut avoir une meilleure idée des chiffres associés à cet exercice.

La sénatrice Marshall : Un an me paraît long.

M. Reilly-King : Ce l'est.

La sénatrice Marshall : Il serait préférable d'obtenir les statistiques après six mois et de les intégrer au rapport.

M. Reilly-King : Ce serait encore mieux.

La sénatrice Marshall : Oui. Je ne crois pas qu'on doive prolonger la période à un an. Cela me semble long.

Avez-vous parlé aux personnes qui utilisent le rapport publié tous les six mois? Si je m'attends à recevoir un rapport après six mois, mais que je ne reçois rien, alors les données seront fusionnées à d'autres que je recevrai qu'après un an et cela ne me plaira pas. Quelle a été la réaction des gens qui utilisaient le rapport publié tous les six mois?

M. Reilly-King : Bon nombre de ces personnes sont ici autour de la table. J'utilise les rapports; nos membres les utilisent et d'autres personnes qui analysent les politiques les utilisent. Nous avons exprimé notre désaccord.

La sénatrice Marshall : Oui. Cela fait un an. Certains d'entre vous ont parlé de véhiculer un message plus positif au sujet des investissements et d'accroître la reddition de comptes. On produit l'effet contraire en prolongeant le délai de six mois à un an.

M. Reilly-King : Exactement.

The Deputy Chair: Thank you very much. Are you all right, Senator Marshall?

Senator Marshall: Well, he seems to agree with me, so I'm wondering who is pushing it.

The Deputy Chair: Thank you very much.

Ms. Mackie: I wanted to make sure I was accurate in my answer to the last question. We have deployed \$40 million in loans on things that are meant to come back, and we're projecting that \$24.6 million will come back. I wanted to be accurate.

The Deputy Chair: I want to thank the witnesses for being with us today and remind the honourable senators that we have another meeting beginning at 5 p.m., not here but in the Victoria Building in the usual room, to hear the minister.

Thank you very much.

(The committee adjourned.)

Le vice-président : Merci beaucoup. Avez-vous terminé, sénatrice Marshall?

La sénatrice Marshall : Il semble être d'accord avec moi, alors je me demande d'où cela vient.

Le vice-président : Merci beaucoup.

Mme Mackie : Je voulais simplement donner une réponse précise à votre dernière question. Nous avons octroyé 40 millions de dollars en prêts qui devraient nous revenir. Nous prévoyons recevoir 24,6 millions de dollars. Je tenais à le préciser.

Le vice-président : Je remercie les témoins de leur présence et je rappelle aux honorables sénateurs que nous tiendrons une autre réunion à 17 heures. Elle n'aura pas lieu ici, mais bien dans l'édifice Victoria, dans la salle habituelle. Nous entendrons le ministre.

Merci beaucoup

(La séance est levée.)

WITNESSES

Tuesday, December 4, 2018

Status of Women Canada:

Danielle Bélanger, Director, GBA Plus and Strategic Policy, Policy and External Relations Directorate.

Wednesday, December 5, 2018

Canadian Council for International Co-operation:

Fraser Reilly-King, Research and Policy Manager.

Canadian International Development Platform:

Aniket Bhushan, Lead Analyst and Principal Investigator.

Grand Challenges Canada:

Jocelyn Mackie, Co-Chief Executive Officer.

TÉMOINS

Le mardi 4 décembre 2018

Condition féminine Canada :

Danielle Bélanger, directrice, ACS Plus et Politiques stratégiques, Direction des politiques et relations extérieures.

Le mercredi 5 décembre 2018

Conseil canadien pour la coopération internationale :

Fraser Reilly-King, directeur de la recherche et des politiques.

Canadian International Development Platform :

Aniket Bhushan, analyste en chef et chercheur principal.

Grands Défis Canada :

Jocelyn Mackie, coprésidente-directrice générale.